USER GUIDE

FR NL

MOBILE Voxtel M800

AEG

perfekt in form und funktion

V3

AEG
1
2
3

AEG
4
5
6

1 CONTENU DE L'EMBALLAGE

Le carton d'emballage contient :

- un combiné mobile
- un réceptacle de chargement (fourni avec tous les modèles)
- un adaptateur secteur avec câble de connexion USB
- un guide de l'utilisateur
- Lanyard

Conservez l'emballage en lieu sûr au cas où vous seriez amené à transporter l'appareil ultérieurement.

Avertissement

La lampe de poche utilise des DEL haute luminosité. Ne la pointez pas directement en direction des yeux ou d'autres instruments optiques.

Important

À la livraison, votre portable n'est pas doté d'une carte SIM. Vous devrez en insérer une pour que le portable fonctionne correctement.

Langue de l'affichage

Vous pouvez modifier la langue d'affichage sur votre combiné :

1. Appuyez sur **Menu**, puis sur **l'icône des paramètres** .
2. Sélectionnez **Réglage du téléphone**.
3. Sélectionnez **Langue**.
4. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre langue de préférence.

2 DESCRIPTION DE VOTRE TÉLÉPHONE

2.1 Touches et parties

#		Légende
1	**Touche de conversa-tion**	• Appuyez pour répondre à un appel lorsque le téléphone sonne • Appuyez pour ouvrir le clavier numérique en veille • Appuyez pour composer un numéro
2	**Touche de fin**	• Appuyez pour terminer un appel • Appuyez pour revenir au mode veille • Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour : **Allumer/éteindre le téléphone, redémarrer le combiné ou définir le mode Avion**
3	**Touche d'accueil**	• Appuyez pour revenir au menu principal • Appuyez et maintenez enfoncée en mode veille pour verrouiller/déver-rouiller

4	**Touche de SOS**	• Appuyez et maintenez enfoncée pour entamer la procedure d'urgence
5	**Bouton de contrôle du volume/ défilement**	• Appuyez pour changer le volume de sonnerie en mode veille ou écouteur/le volume du haut-parleur pendant un appel ou pour la radio FM, le volume du lecteur audio • Appuyez pour faire défiler les listes de menu vers le haut/bas
6	**Touche caméra**	• Appuyez pour accéder au mode caméra

2.2 Icônes à l'écran

L'écran de veille indique les informations suivantes :

#	Légende
	Liaison radio Allumée et indiquant la puissance du signal si la liaison est établie avec un réseau mobile.
	Niveau de charge de la batterie Indique le niveau de batterie (les segments de la batterie se remplissent en alternance lorsque la batterie est en cours de chargement).
	Alarme Allumée si une alarme a été définie.

	Sonnerie et vibreur désactivés La sonnerie et le vibreur sont tous les deux désactivés.
	Sonnerie activée Allumée si seule la sonnerie est activée.
	Vibreur activé Allumé si seul le vibreur est activé.
	Vibreur et sonnerie activés Allumés si les deux sont activés.
	Vibreur, puis sonnerie Allumés si le vibreur, puis la sonnerie sont activés.
	Nouveau SMS Signale que vous avez reçu de nouveaux messages texte.
	Verrouillage Allumé lorsque le clavier est verrouillé.
	Bluetooth® Allumé lorsque Bluetooth® est activé.
	Écouteurs Activé lorsque l'écouteur est branché ou lorsqu'il est associé et branché à un casque Bluetooth®.

3 ICÔNES DU MENU PRINCIPAL

#	Nom de l'icône
	Composeur
	Répertoire
	Galerie
	Messages
	Horloge
	Appareil photo
	Calculatrice
	Réglages
	Calendrier
	Radio FM
	Web
	Musique
	Lampe
	Bluetooth®

FR

Touchez **Menu** pour ouvrir le menu principal. Faites glisser l'écran vers la gauche, pour afficher le deuxième ou troisième écran de menu, et touchez une icône du menu pour l'ouvrir.

4 INSTALLATION ET CONFIGURATION

Avant d'utiliser le téléphone, il faut installer une carte SIM. Conservez la carte SIM hors de portée des jeunes enfants.
La carte SIM et ses contacts peuvent facilement être endommagés par des éraflures ou être courbés. Par conséquent, manipulez-la avec le plus grand soin.

4.1 Mise en place de la carte SIM et de la batterie

- Éteignez le téléphone et débranchez l'adaptateur secteur.
- Pour retirer le cache arrière, désengagez-le et soulevez-le, en commençant par la fente en bas à droite.
- Retirez la batterie, le cas échéant, en la soulevant à partir du bord inférieur.
- Faites doucement glisser la carte SIM dans le support en dirigeant les connecteurs dorés vers le bas.
- Pour insérer une carte mémoire, faites glisser doucement une carte micro-SD, avec les connecteurs dorés orientés vers le bas, dans la fente située en-dessous de la carte SIM.
- Remettez la batterie en place en alignant ses connecteurs dorés sur ceux du téléphone et

appuyez sur le haut de la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

- Remettez en place le cache arrière en le plaçant à plat sur l'arrière du combiné et en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

4.2 Chargement de la batterie

Avertissement :
Utilisez uniquement la batterie et le chargeur fournis/agréés. L'utilisation d'autres matériels peut s'avérer dangereuse et annulera la garantie. Une batterie doit être insérée.
Ne chargez pas la batterie lorsque le cache arrière est retiré.

- Raccordez le connecteur du chargeur fermement sur le port micro-USB en haut du combiné ou placez le combiné directement dans le réceptacle de chargement.
- Branchez l'adaptateur secteur dans une prise secteur CA. Si le combiné est activé, la mention « **Chargeur connecté** » (Charger connected) reste affichée pendant quelques secondes et les barres du symbole de la batterie défilent pour

indiquer que le chargement a commencé. Si le combiné est désactivé, l'écran affiche un symbole représentant une batterie avec des cycles de segments pendant environ 1 minute pour signaler que le chargement est en cours.

- Si la mention « **Chargeur connecté** » (Charger connected) n'apparaît pas, déconnectez le matériel et réessayez.
- La batterie est totalement chargée lorsque les barres qui composent son icône restent allumées. Déconnectez le chargeur du téléphone et de la prise CA. La mention « **Chargeur déconnecté** » (Charger removed) s'affiche pendant quelques secondes pour indiquer que le chargement s'est arrêté.

Remarque :

Il est également possible de charger la batterie si le combiné est raccordé au port USB d'un ordinateur. La mention « Chargeur USB connecté » (USB charger connected) s'affiche quelques instants, suivie de l'option « Stockage externe » (Mass storage) ou « Port COM » (COM port). Sélectionnez « Stockage externe » (Mass storage) si vous souhaitez transférer des données ou lire des fichiers. Pour le débogage ou la mise à jour, sélectionnez « Port COM » (COM port). S'il est débranché, « USB déconnecté » (USB removed) s'affiche.

4.3 Mise sous tension et hors tension

- Pour allumer l'appareil, appuyez sur la **touche Fin (End)** [ ] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'allume.
- Pour l'éteindre, appuyez sur la **touche Fin (End)** [ ] et maintenez-la enfoncée, puis sélectionnez **Mettre hors tension** (Power off) dans la liste.

4.4 Verrouillage de l'écran et des touches

- Pour verrouiller l'écran et les touches : sur l'écran d'accueil, tapez **Verrouiller (Lock)** en bas à droite de l'écran. Un message de verrouillage apparaît à l'écran et l'icône de verrouillage s'affiche sur la barre d'état.
- Pour déverrouiller le clavier : sur l'écran principal, appuyez sur la touche « Home » et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'icône de verrouillage s'éteigne.

4.5 Rétroéclairage écran

- Le rétroéclairage de l'écran s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps d'inactivité. Dès l'activation d'une touche, l'écran s'allume de nouveau, mais la fonction de touche est ignorée.
- Il est possible de régler la durée du rétroéclairage entre 5 et 60 secondes, dans Réglages > Réglages du téléphone > Réglages divers > Rétroéclairage de l'écran LCD.

Remarque :
Il est également possible de définir une fonction de verrouillage automatique de l'écran et des touches, dans Réglages > Réglage du téléphone > Affichage > Verrouillage automatique du clavier : entre 15 secondes et 5 minutes, pour que les touches soient verrouillées automatiquement après la période d'inactivité définie.

5 PASSER ET RECEVOIR DES APPELS

5.1 Pour passer un appel

Veillez à ce que le téléphone soit sous tension et en service.

- En mode veille, appuyez sur la **touche de conversation (Talk)** pour afficher l'interface du composeur.

OU

- Touchez **Menu**, puis sélectionnez l'**icône du composeur (Dialer)** afin d'ouvrir l'interface correspondante.
- Saisissez le numéro de téléphone, avec le code de zone (pour l'ajouter, touche + et touche 0 enfoncée).
- Appuyez sur la **touche de conversation** ou touchez l'**icône Appeler (Call)** pour passer un appel.
- Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur le bouton **Terminer l'appel** (End Call) ou touchez **l'icône Terminer l'appel** End call.

5.2 Pour rappeler le dernier numéro composé

- En mode veille, appuyez sur la **touche de conversation** pour afficher l'interface du composeur, puis touchez l'**icône du journal des appels** pour consulter la liste de tous les appels. Touchez les onglets figurant en haut pour afficher les **appels effectués, les appels manqués, les appels reçus ou tous les appels**.
- Faites défiler la liste vers le haut et vers le bas pour passer au numéro souhaité à l'aide de la touche de volume ou de l'écran tactile.
- Appuyez sur la **touche de conversation** ou touchez l'**icône des appels (Call)** pour passer un appel.

5.3 Pour répondre à un appel

- Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur la **touche de conversation** ou touchez l'**icône Répondre (Answer)** pour répondre à l'appel.

5.4 Volume de l'écouteur

- Pendant un appel, appuyez sur le **bouton de contrôle du volume** pour régler celui-ci.
  Le niveau de volume apparaît et reste affiché pendant les appels ultérieurs.

5.5 Pour activer le haut-parleur (mains libres)

- Pendant un appel, vous pouvez toucher **Mains libres (H-Free)** pour **allumer le haut-parleur** (**Loudspeaker on)** et toucher **Normale (Handset)** pour **l'éteindre (Loudspeaker off)**.

- Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur le bouton **Terminer l'appel** (**End Call)** ou touchez l'icône correspondante End call.

5.6 Pour activer le mode muet du microphone

- Pendant un appel, sélectionnez **Options** puis **Sourdine (Mute)** pour activer ou désactiver le mode silencieux.
- Les icônes Sourdine (Mute) et Muet off (Unmute) permettent également d'activer ou de désactiver le mode silencieux.

6 RÉPERTOIRE

Le téléphone permet de mémoriser des noms et des numéros de téléphone dans le répertoire interne (jusqu'à 500 entrées) et sur la carte SIM (selon la carte SIM, 250 entrées maximum).

6.1 Pour accéder au répertoire téléphonique

En mode veille :

- Touchez **Menu**, puis **l'icône Répertoire (Phonebook)** pour accéder à la liste des contacts.
- Vous pouvez également appuyer sur la **touche de conversation (Talk)** pour accéder à l'interface du composeur, puis toucher **l'icône Répertoire (Phonebook)** pour accéder à la liste des contacts.

Remarque :

Indique les entrées de la carte SIM

Indique les entrées du répertoire interne.

6.2 Ajout d'un nouveau contact

- Touchez **Menu (Menu)**, puis **Répertoire (Phonebook)** .
- Touchez **Ajouter nouveau contact (Add new contact)**, puis sélectionnez **Sur SIM (To SIM)** ou **Sur téléphone (To Phone**).
- Touchez la barre **Nom** (Name) pour afficher le clavier et saisir le nom, puis masquez le clavier en touchant «».
- Touchez la barre **Numéro (Number)** pour afficher le clavier numérique et saisir le numéro de téléphone, puis masquez le clavier en touchant «».
- Touchez **Options (Options)**, puis **Enregistrer (Save)** pour enregistrer le nouveau contact.

6.3 Passer un appel depuis le répertoire

- Ouvrez la liste des contacts, et faites-la défiler vers le haut et vers le bas pour rechercher le nom souhaité, ou bien utilisez les touches volume haut/bas pour vous déplacer dans la liste.
- Appuyez sur la **touche de conversation (Talk)** ou touchez l'**icône d'appel (Call)** pour composer le numéro.

FR

6.4 Modifier un contact

- Ouvrez la liste des contacts et recherchez l'entrée à modifier en faisant défiler la liste vers le haut et vers le bas.
- Touchez **Options (Options)**, puis sélectionnez **Modifier (Edit)**, touchez la barre **Nom (Name)** pour afficher le clavier et modifier le nom, puis masquez le clavier en touchant «⌄».
- Touchez la **barre Numéro (Number)** pour afficher le clavier numérique et modifier le numéro, puis masquez le clavier en touchant «⌄».
- Touchez **Options (Options)** puis **Enregistrer (Save)** pour enregistrer les modifications.

6.5 Pour supprimer un contact

- Ouvrez la liste des contacts et recherchez l'entrée à supprimer en faisant défiler la liste vers le haut et vers le bas.
- Touchez **Options (Options)**, puis **Supprimer (Delete)**, puis **Oui (Yes)** pour confirmer.

6.6 Copier une entrée sur le téléphone ou la carte SIM

- Ouvrez la liste des contacts et recherchez l'entrée à copier en faisant défiler la liste vers le haut et vers le bas.
- Touchez **Options (Options)**, puis **Copier (Copy)** ; sélectionnez ensuite copier **Vers téléphone (To Phone)** ou **Sur SIM (To SIM)** ou **Vers le fichier (To file)**.

6.7 Ajouter une entrée à la liste noire

- Ouvrez la liste des contacts et recherchez l'entrée à ajouter à votre liste noire en faisant défiler la liste vers le haut et vers le bas.
- Touchez **Options (Options)**, puis sélectionnez **Ajouter à la liste noire (Add to Blacklist**) et confirmez avec **Yes**.

Remarque :
Une fois que vous avez ajouté un numéro à la liste noire, vous ne pouvez plus recevoir d'appel de celui-ci. Si la personne auquel ce numéro correspond essaie d'appeler, elle entendra un signal occupé et votre téléphone ne sonnera pas.

Remarque :
Pour bloquer des numéros figurant sur la liste noire, il faut tout d'abord activer **Rejeter le numéro dans la liste noire** (**Reject numbers in blacklist**) dans les options de menu suivantes :
Réglages > Réglages d'appel > Liste noire > Rejeter le numéro dans la liste noire > Activer.

6.8 Réglages du répertoire

- Dans la liste du répertoire, touchez **Options,** puis sélectionnez **Réglages du répertoire (Phonebook settings)**, qui comporte les options suivantes :

Stockage privilégié (Preferred storage)	Pour enregistrer des contacts sur la carte SIM, le téléphone ou les deux.
Appel rapide	Pour définir des numéros d'appel abrégés. Appuyez longuement sur les touches numérotées (2 à 9) sur l'interface d'appel pour passer un appel.
Numéros supplémentaires	Pour régler le téléphone de manière à pouvoir appeler uniquement certains numéros programmés (carte SIM compatible requise).
État de la mémoire	Pour visualiser l'état de la mémoire SIM/téléphone/groupe.
Copier les contacts	Pour copier des contacts de la carte SIM vers le téléphone ou vice-versa.
Déplacer les contacts	Pour déplacer des contacts de la carte SIM vers le téléphone ou vice-versa
Supprimer tous les contacts	Pour supprimer tous les contacts de la SIM ou des répertoires du téléphone

7 JOURNAL DES APPELS

En mode veille, appuyez sur la **touche de conversation (Talk)** pour afficher l'interface du composeur, puis touchez l'**icône du journal des appels** pour consulter la liste des journaux (touchez les onglet situés en haut, pour consulter les **appels composés, les appels manqués, les appels reçus et tous les appels)**.

7.1 Pour afficher une entrée du journal

- Dans une liste du journal des appels, il suffit de faire défiler le menu pour rechercher l'entrée souhaitée.
- Appuyez sur **Options** :

Affichage	Pour consulter les détails de l'appel sélectionné, et notamment, le nom, le numéro, l'heure et la durée de l'appel.
Appeler	Pour appeler le numéro sélectionné.
Envoyer un message texte	Pour envoyer un SMS au numéro sélectionné.
Envoyer un message multimédia	Pour envoyer un MMS au numéro sélectionné.
Enregistrer dans Répertoire	Pour enregistrer le numéro sélectionné dans votre répertoire.
Ajouter à la liste noire	Pour ajouter le numéro à la liste noire.
Modifier avant l'appel	Pour modifier le numéro sélectionné avant de l'appeler.
Effacer	Pour effacer le numéro sélectionné du journal.
Tout supprimer	Pour supprimer toutes les entrées du journal.
Avancé	Pour afficher les informations concernant la durée et le coût des appels, ainsi que le GPRS.

8 MESSAGES

Les SMS reçus sont enregistrés dans la **boîte de réception des messages (Messages Inbox)** et une icône signale un nouveau SMS. Cette icône [+] reste affichée jusqu'à ce que vous appuyiez sur **Afficher (View)** ou **Annuler (Cancel)**.

8.1 Pour accéder au menu SMS

- Touchez **Menu,** puis l'**icône Messages** pour afficher le menu des messages :

Écrire un message	Pour écrire un nouveau message.
Boîte de réception	Pour accéder à la boîte de réception et lire les messages reçus.
Brouillons	Pour accéder aux brouillons enregistrés.
Boîte de sortie	Pour voir les messages qui n'ont pas encore été envoyés.
Messages envoyés	Pour voir les messages qui ont été envoyés.
Diffuser un message	Pour recevoir des messages diffusés
Modèles	Pour voir et d'utiliser des modèles prédéfinis dans des messages texte
Réglages message	Pour vérifier ou de modifier les paramètres SMS.

8.2 Écrire et envoyer un message texte

Dans le menu **Messages** :

- Touchez **Ecrire un message (Write message)**, puis touchez **Message texte (Text message).** Une nouvelle page apparaît avec un curseur

clignotant sur la barre du numéro VERS (TO) au-dessus d'un clavier. Touchez (icône 123) pour passer au clavier numérique et saisir le numéro de téléphone complet du destinataire auquel vous voulez envoyer le message. Vous pouvez également utiliser l'icône **VERS (TO)** [TO] pour ajouter des contacts à partir du **répertoire**.

- Pour commencer à rédiger votre message, touchez la page située en-dessous de la barre de numéro pour afficher le clavier, et avec le curseur clignotant au début de la page de message. Rédigez votre **SMS**.
- Une fois le message terminé, touchez **Options** puis **Envoyer (Send)** pour envoyer le message, ou fermez le clavier et touchez l'icône **Envoyer (Send)** [✉] pour l'envoyer.

Remarque :
Les messages envoyés sont enregistrés dans le **dossier Messages envoyés (Sent messages),** à condition que l'option **Enregistrer message envoyé (Save sent message)** soit activée dans **Messages > Réglages message > Message texte > Enregistrer message envoyé.**
S'il n'est pas possible d'envoyer le message, il sera enregistré dans la boîte de sortie (Outbox). Il faudra éventuellement ouvrir celle-ci et essayer de le renvoyer plus tard.

8.3 Lire vos messages SMS

- Dans le menu Messages, touchez **Boîte de réception** (**Inbox)**.
- Faites défiler les messages **vers le haut/vers le bas,** et touchez le message sélectionné pour l'afficher.

- Lorsque vous affichez un message, touchez **Options** :

Répondre par SMS	Pour envoyer un SMS de réponse à l'expéditeur.
Répondre par MMS	Pour envoyer un MMS de réponse à l'expéditeur.
Appeler l'expéditeur	Pour appeler l'expéditeur
Transférer	Pour transférer le message à d'autres personnes
Effacer	Pour effacer le message.
Avancé	Pour copier ou déplacer le message vers le téléphone/la carte SIM ou activer/ désactiver la recherche automatique.

8.4 Pour supprimer tous les messages

Il est possible de supprimer tous les messages dans les dossiers **Boîte de réception (Inbox), Brouillons (Drafts), Boîte de sortie (Outbox)** et **Messages envoyés** (Sent messages) à l'aide du menu **Options**.
Une fois dans le dossier sélectionné, touchez **Options** pour ouvrir la liste des options, puis touchez **Effacer tout** (Delete all) suivi de **Oui (Yes)** pour supprimer les messages voulus.

8.5 Réglages SMS

Dans le menu Messages :

- Descendez jusqu'à **Réglages message (Message settings**) et touchez cette option, puis touchez Message texte (Text message) pour saisir :

SIM	Pour définir la période de validité, le type de message, la connexion préférée et le serveur de message vocaux, et activer/désactiver le rapport d'envoi et le chemin de réponse
État de la mémoire	Pour afficher l'état de la mémoire des messages de la carte SIM/du téléphone
Compteur de messages texte	Pour voir le compteur SMS des messages envoyés et reçus
Enregistrer message envoyé	Pour définir si les messages envoyés sont enregistrés ou non
Stockage privilégié (Preferred storage)	Pour définir si les messages sont enregistrés sur le téléphone ou la carte SIM

9 RÉGLAGES

Pour régler les différents paramètres du téléphone et rétablir leur valeur par défaut.

- Touchez **Menu,** puis passez au deuxième écran d'icônes et touchez l'**icône des réglages** .
- Choisissez les options disponibles dans la liste.

9.1 PROFILS D'UTILISATEUR

Les Profils d'utilisateur (Profiles) permettent de modifier rapidement les sons de votre téléphone et de les personnaliser selon le cas.
Il existe 5 profils prédéfinis : **Général (General), Silencieux (Silent), Réunion (Meeting), Extérieur (Outdoor) et Mon style (My style)**. Chaque

profil comporte les paramètres suivants : **Type d'alerte (Alert type), Type de sonnerie (Ring type), Sonnerie (Ringtone), Volume de sonnerie (Ringtone volume), Sonnerie message (Message tone), Volume sonnerie message (Message tone volume), Sonnerie des touches (Keypad tone), Volume bip des touches (Keytone volume), Marche/Arrêt sonnerie (Power on/off tone) et Alerte système (System alert).**

9.1.1. Activation d'un profil

Sur la liste du menu Réglages :

- Appuyez sur **Profils (profiles)** pour ouvrir le menu.
- Touchez le nom du profil qui vous intéresse, puis touchez **Options** et **Activer (Activate)** pour activer le profil sélectionné.

9.1.2. Personnaliser un profil

Sur la liste du menu Réglages :

- Appuyez sur **Profils (profiles)** pour ouvrir le menu.
- Touchez le profil que vous souhaitez personnaliser, puis touchez **Options** et **Personnaliser (Customize)**.
- Modifiez les réglages à votre guise, puis touchez Options et Enregistrer (Save) pour confirmer les modifications.

Remarque : vous pouvez sélectionner Remettre à l'état initial (Reset) dans le menu pour restaurer les réglages usine par défaut du profil.

9.2 Paramètres d'appel

Pour définir ou modifier les options des fonctions d'appel suivantes :

Appel en attente	Pour activer l'appel en attente lorsque vous appuyez sur Conversation (Talk) afin de répondre à un 2e appel tout en conservant le 1er.
Renvoi d'appel	Pour définir divers renvois d'appel entrant.
Limitation des appels	Pour restreindre le passage et la réception d'appels.
Liste noire (Blacklist)	Pour activer/désactiver la fonction de rejet sur la liste noire et programmer jusqu'à 20 numéros sur la liste noire.
Rappel automatique	Pour définir le rappel automatique dans le cas d'échecs d'appels.
Affichage de l'heure d'appel	Pour activer/désactiver l'affichage de l'heure d'appel.
Rappel de l'heure d'appel	Pour définir un délai unique ou périodique concernant un son de rappel pendant les appels.
Rejeter par SMS	En cas de rejet d'un appel, permet de définir une option pour envoyer un SMS à la personne qui appelle.
Mode réponse	Pour définir n'importe quelle touche/ la réponse automatique en mode écouteurs.
Enregistrement automatique des appels	Pour définir l'enregistrement automatique pendant l'appel.

Remarque :
Certaines fonctions de réseau peuvent ne pas être disponibles avec tous les services. Par conséquent, vérifiez leur disponibilité auprès de votre fournisseur SIM.

9.3 Réglage du téléphone

Sur la liste du menu Réglages :

- Touchez **Réglage du téléphone (Phone settings)** pour définir ou modifier les options de téléphone suivantes :

Date et heure	Pour définir la date et l'heure.
Planification de l'énergie On/Off	Pour définir des heures pour que votre téléphone s'active et se désactive automatiquement. Pour la désactivation, une alarme est émise pendant 30 secondes, à moins d'appuyer sur Oui ou Non dans ce délai.
Langue	Pour définir la langue d'affichage
Réglage IME	Pour afficher les langues disponibles pour écrire des messages.
Affichage	Pour définir l'image d'arrière-plan et indiquer la date/l'heure sur l'écran de veille, ainsi que définir le verrouillage automatique de l'écran et le minuteur pour la période d'inactivité avant verrouillage de l'écran.
Mise à jour automatique de l'heure	Pour définir la mise à jour automatique de l'heure.
Mode avion	Pour définir le mode Avion ou le mode Normal.

Réglages divers	Pour définir la luminosité LCD et la minuterie du rétroéclairage pour la période d'inactivité avant que l'écran ne s'éteigne pour économiser l'énergie.
Paramètres d'urgence	Pour définir des numéros SOS et un message SOS, activer ou désactiver la touche SOS et la sonnerie d'alarme SOS (voir chapitre suivant pour plus de détails).

9.3.1. Paramètres d'urgence

Dans la liste de menu Réglage du téléphone :

- Faites défiler vers le bas jusqu'à **Paramètres d'urgence (SOS Setting)**, et touchez l'option pour la sélectionner.
- Touchez les numéros 1 à 5 pour saisir jusqu'à 5 numéros de téléphone (nouveau numéro pour saisie manuelle ou à partir du répertoire) pour l'appel d'urgence et le message SMS.
- Touchez **Contenu du message (Message Content)** pour modifier le **message SOS envoyé à l'activation de la touche SOS (message par défaut) : (« Please help me ! ») et touchez Effectué (Done)** pour enregistrer les modifications.
- Touchez **Touche SOS (SOS Control)** pour activer ou désactiver la **touche SOS** [+].
- Touchez **SOS Alarme** pour **activer** ou **désactiver** l'alarme SOS.

9.4 Paramètres réseau

Pour définir les options du réseau mobile, et notamment Choix du réseau (Network selection) afin de définir la sélection automatique ou manuelle d'un dispositif mobile, ou d'autres préférences et réglages GPRS.

Remarque :
Certaines fonctions de réseau peuvent ne pas être disponibles avec tous les services. Par conséquent, vérifiez leur disponibilité auprès de votre fournisseur SIM.

9.5 Paramètres de sécurité

Pour gérer la sécurité de votre téléphone.

Pour définir la sécurité SIM	Verrouillage SIM activé/désactivé : vous avez besoin du code PIN correct pour changer l'état ou modifier le mot de passe. Lorsque le verrouillage du code PIN est activé, il faut saisir ce code à chaque fois que le combiné s'allume ou est déverrouillé. Remarque : certaines cartes SIM ne permettent pas la désactivation. Avertissement : si vous saisissez un code PIN incorrect trois fois de suite, la carte SIM se bloquera et vous devrez saisir le numéro PUK ou contacter votre fournisseur SIM pour la débloquer ou définir un nouveau code PIN. Les codes PIN et PUK sont fournis avec votre carte SIM.
Sécurité du téléphone	Pour activer/désactiver le verrouillage du téléphone, si bien qu'un code PIN sera nécessaire au démarrage et pour changer le mot de passe. Code PIN par défaut = 1122.

9.6 Réglages des notifications

Pour définir des notifications facultatives, qui peuvent être affichées ou lues pour signaler de nouvelles entrées dans les messages, les journaux d'appel ou les téléchargements.

9.7 Restaurer les paramètres

Pour restaurer les paramètres initiaux du téléphone. Toutes les entrées du répertoire et du journal des appels, ainsi que la durée des appels, seront effacés et les réglages seront restaurés avec leurs valeurs par défaut.
Cette opération nécessite le Mot de passe du téléphone (Phone Password). (Mot de passe par défaut = 1122)

9.8 Effets sonores

Pour définir le style de son des fonctions audio, avec les réglages d'égalisateur (Normal, Bass, Dance, Classical, Treble, Party, Pop ou Rock).

10 BOUTON SOS

Avec le téléphone en mode veille, appuyez sur le bouton SOS et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour lancer la fonction d'appel d'urgence.
Une sonnerie d'alarme sera émise pendant environ 10 secondes si cette option est activée avant le début de la procédure d'appel d'urgence.
Appuyez sur **Annuler (Abort)** pour arrêter l'alarme et l'appel d'urgence.

Si l'appel d'urgence n'est pas annulé, un message SMS prédéfini est envoyé à chaque numéro SOS programmé.
Le téléphone appellera alors le premier numéro d'urgence programmé (**Numéro 1)**. Si ce **premier numéro** est occupé, hors zone ou n'obtient pas de réponse dans les 30 secondes, le téléphone essaiera le **numéro 2,** etc. Si quelqu'un répond, le téléphone passe en mode haut-parleur (mains libres) et la personne appelée doit appuyer sur la touche 0 de son téléphone pour interrompre le cycle SOS.

Remarque :

Si l'interlocuteur ne marque pas le 0 sur ce téléphone dans les 30 secondes après avoir répondu à l'appel, la ligne sera déconnectée et le cycle SOS se poursuivra.

Remarque : Vous pouvez utiliser le bouton SOS d'urgence même si le verrouillage du clavier est activé, mais l'écran doit être activé avant d'appuyer sur le bouton SOS et de le maintenir enfoncé.
Pour programmer les numéros SOS et modifier le message SMS d'urgence, reportez-vous à la section **9.3.1 Paramètres d'urgence**

11 APPAREIL PHOTO

Sur les écrans du menu principal, touchez l'**icône de la caméra** et appuyez ensuite sur **Options** pour accéder au menu de la caméra et définir les options suivantes :

Remarque : vous pouvez aussi ouvrir directement l'application de la caméra en mode veille, ou via les écrans du menu principal, en appuyant sur la touche caméra située sur le côté droit du combiné.

Photos	Pour afficher des photos enregistrées.
Réglages de caméra	Pour modifier les réglages de la caméra.
Réglages d'image	Pour définir la taille et la qualité de l'image. Remarque : si la taille de l'image est supérieure à 800x600, il y aura un court délai entre l'activation du bouton et le moment où la photo est prise et enregistrée.
Balance des blancs	Pour régler la balance des blancs.
Mode de scène	Pour définir le mode de scène.
Réglages d'effet	Pour définir des effets spéciaux.
Stockage	Pour définir l'emplacement de stockage des photos (sur le téléphone ou sur la carte mémoire).
Restaurer les réglages par défaut	Pour restaurer les réglages par défaut de la caméra.

En mode caméra :

- Touchez les icônes + et - pour effectuer un zoom avant/arrière.
- Touchez l'icône du flash pour activer ou désactiver le flash.
- Touchez l'icône de la caméra pour prendre une photo.

12 GALERIE

12.1 Visualiseur d'image

Sur les écrans du menu principal, touchez l'**icône de la galerie** puis touchez **Visualiseur d'image (Image viewer)** pour afficher les vignettes des images enregistrées. Touchez Options pour ouvrir le menu du visualiseur et définir les options suivantes :

Affichage	Pour afficher la photo sélectionnée, faites glisser doucement l'écran pour afficher une autre photo. Pendant que vous regardez une photo, vous pouvez toucher Options puis Lecture (Play) pour lancer un diaporama, ou choisir d'autres options.
Style du navigateur	Pour définir le style de liste ou le style de matrice.
Envoyer	Pour envoyer l'image sous forme de message multimédia ou via Bluetooth
Utiliser comme	Pour utiliser l'image sélectionnée comme papier peint.
Renommer	Pour modifier le nom de l'image.
Effacer	Pour supprimer l'image.
Trier par	Pour trier des images par nom, heure, durée ou taille.
Effacer tous les fichiers	Pour supprimer toutes les images.
Stockage	Pour sélectionner la mémoire affichée.
Information image	Pour afficher les informations sur l'image : nom, résolution, taille, heure de création.

12.2 Enregistreur vidéo

Sur les écrans du menu principal, touchez l'**icône de la galerie** et appuyez sur **Enregistreur vidéo (Video recorder)** pour ouvrir celui-ci. Touchez l'icône d'enregistrement pour commencer un enregistrement ou touchez Options pour ouvrir le menu de l'enregistreur, qui contient les options suivantes :

Réglages du caméscope	Pour modifier les réglages du caméscope
Réglages vidéo	Pour définir la qualité vidéo
Balance des blancs	Pour régler les blancs
Réglages d'effet	Pour définir des effets spéciaux
Stockage	Pour définir l'emplacement de stockage des vidéos (sur le téléphone ou sur la carte mémoire)
Restaurer les réglages par défaut	Pour restaurer les réglages par défaut du caméscope.

12.3 Lecteur vidéo

Sur les écrans du menu principal, touchez l'**icône de la galerie** , puis touchez **Lecteur vidéo (Video player)** pour afficher la liste des vidéos enregistrées. Touchez une vidéo pour en lancer la lecture, ou touchez Options pour ouvrir le menu qui contient les options suivantes :

Lecture	Pour lancer la lecture de la vidéo
Envoyer	Pour envoyer la vidéo sous forme de message multimédia ou via Bluetooth
Renommer	Pour changer le nom de la vidéo
Effacer	Pour effacer la vidéo
Effacer tous les fichiers	Pour effacer toutes les vidéos
Trier par	Pour trier les vidéos par nom, type, heure ou taille
Stockage	Pour sélectionner la mémoire utilisée pour les vidéos

- Pendant la lecture d'une vidéo, touchez l'icône située dans le coin inférieur gauche pour saisir les réglages vidéo :

Mode de lecture 3D préféré	Pour activer ou désactiver le mode de lecture 3D
Répétition auto	Pour activer ou désactiver la fonction de répétition automatique

12.4 Enregistreur de son

- Sur les écrans du menu principal, touchez l'**icône de la galerie** et appuyez sur **Enregistreur de son (Sound recorder)** pour ouvrir celui-ci. Touchez l'icône d'enregistrement pour commencer à enregistrer, puis les icônes pause ou stop pour arrêt l'enregistrement. Touchez l'icône de lecture pour lire l'enregistrement.
- En mode Enregistreur de son, touchez l'icône dans le coin inférieur gauche pour ouvrir le menu de l'enregistreur :

Nouvel enregistrement	Pour commencer un nouvel enregistrement
Lecture	Pour lire l'enregistrement sélectionné
Ajouter	Pour ajouter quelque chose à la fin de l'enregistrement sélectionné
Renommer	Pour changer le nom de l'enregistrement
Effacer	Pour supprimer l'enregistrement
Liste	Pour afficher une liste de tous les enregistrements
Réglages	Pour définir l'emplacement de stockage des enregistrements (sur le téléphone ou la carte mémoire) ou la qualité audio
Utiliser comme	Pour utiliser un enregistrement comme sonnerie
Envoyer	Pour envoyer l'enregistrement sous forme de message multimédia ou via Bluetooth

12.5 Gestionnaire de fichiers

- Sur les écrans du menu principal, touchez l'icône de la galerie puis Gestionnaire de fichiers (File manager) pour ouvrir celui-ci. Cela permet de connaître la quantité de mémoire disponible sur le téléphone ou la carte mémoire, ainsi que de visualiser les fichiers enregistrés et de les gérer, ou de reformater les mémoires.

13 HORLOGE

Pour définir l'heure, accédez à Réglages > Réglage du téléphone > Date et heure > Régler l'heure/la date (voir section 9.3.1).

13.1 Alarme

- Sur les écrans du menu principal, touchez l'**icône horloge** puis touchez **Alarme (Alarm)** pour accéder au menu des alarmes. Il est possible de définir 5 heures d'alarme, chacune avec des options de mode répétition et de type d'alerte. Lorsqu'une alarme sonne, appuyez sur **Stop** pour l'arrêter ou sur **Petit somme (Snooze)** pour activer le mode snooze pendant 5 minutes avant que l'alarme ne sonne de nouveau.

13.2 Horloge universelle

- Sur les écrans du menu principal, touchez l'**icône horloge** puis touchez **Horloge universelle (World clock)** pour connaître l'heure actuelle dans différentes villes.

Remarque : Pour définir votre ville d'origine, accédez à Réglages > Réglage du téléphone > Date et heure > Choisir ville d'origine (voir section 9.3.1).

14 CALCULATRICE

Sur les écrans du menu principal, touchez l'**icône calculatrice** pour ouvrir la calculatrice et réaliser des calculs simples d'addition, de soustraction, de multiplication ou de division.

15 CALENDRIER

Sur les écrans du menu principal, touchez l'**icône du calendrier** pour ouvrir le calendrier et afficher le mois en cours.

Touchez les icônes ⊖ / ⊕ en haut du calendrier pour reculer ou avancer d'une année ou d'un mois.

Touchez l'onglet [7] en bas du calendrier pour passer en affichage hebdomadaire, ou l'onglet [1] pour afficher les événements du jour.

Remarque : en vue hebdomadaire, les icônes ⊖ / ⊕ situées en haut permettent de modifier le numéro de semaine ou d'alterner entre matin et soir (a.m./p.m.).

Touchez Options pour ouvrir un menu contenant les options suivantes :

Affichage	Pour afficher les événements correspondants au jour donné
Afficher tout (View all)	Pour afficher tous les événements du calendrier.
Ajouter évènement (Add event)	Pour ajouter un événement au calendrier.
Effacer événement (Delete event)	Pour supprimer des événements du calendrier.
Aller à la date (Jump to date)	Pour accéder à une date donnée.
Aller à aujourd'hui (Go to today)	Pour revenir au jour d'aujourd'hui.

Aller à la vue hebdo/ mensuelle (Go to weekly/ monthly view)	Pour afficher une vue hebdomadaire/ mensuelle
Début de semaine (Start of week)	Pour définir dimanche ou lundi comme jour de début.

16 RADIO FM

Vous devez insérer un casque (casque stéréo 3,5 mm) pour pouvoir recevoir des canaux radio de la radio FM. Avec un casque, touchez l'**icône radio FM** sur les écrans du menu principal pour ouvrir la radio FM, puis l'icône On/Off pour l'allumer. Touchez l'icône ⏮ ou ⏭ pour passer à la station précédente ou suivante de la liste de canaux. Touchez l'icône ⏮ ou ⏭ pour régler manuellement la radio dans un sens ou dans l'autre par tranches de 0,1 MHz.
Touchez l'icône du menu dans le coin inférieur gauche, qui contient les options suivantes :

Liste de canaux (Channel list)	Pour ouvrir la liste des canaux de stations de radio que vous pouvez lire (Play), supprimer (Delete) ou modifier (Edit).
Entrée manuelle (Manual input)	Pour saisir manuellement la nouvelle fréquence de lecture.

Recherche auto de préétabli (Auto search)	Pour rechercher les stations de radio et d'enregistrer les canaux dans la liste de canaux.
Réglages	Pour activer/désactiver **Lire en fond (Background play)** et **Haut-parleur (Loudspeaker)**, ou définir la qualité audio et l'emplacement **de stockage de l'enregistrement (Record storage)**.
Enregistrer	Pour enregistrer le canal radio en cours de lecture.
Liste des fichiers	Pour consulter la liste des fichiers enregistrés.

Lorsque la radio est activée, touchez l'icône On/Off au centre ⏻ pour éteindre la radio FM. L'icône de retour ⮌ située dans le coin inférieur droit, permet de revenir à l'écran de menu principal, tout en continuant d'écouter la radio si l'option de lecture en fond est activée (voir réglages ci-dessus).

17 MUSIQUE

Sur les écrans du menu principal, touchez l'**icône musique** pour ouvrir le lecteur de musique. Touchez l'icône de lecture ▶ pour commencer la lecture du morceau sélectionné et touchez les autres icônes pour mettre en pause (ll), reculer ⏭, avancer ⏮, désactiver la boucle , lire un morceau en boucle , lire tout en boucle , activer ou désactiver l'ordre aléatoire. Sur l'écran du lecteur de musique, touchez l'icône située dans le coin inférieur gauche pour afficher une liste des morceaux disponibles,

puis touchez Options pour obtenir les éléments suivants :

Lecture	Pour lire le morceau sélectionné.
Détails	Pour afficher les détails du morceau en cours, notamment la taille, la durée et le titre.
Rafraîchir la liste	Pour rafraîchir la liste de musique en cours.
Réglages	Pour sélectionner la source de la liste de lecture, générer automatiquement des listes, définir les modes répétition, aléatoire et lecture de fond, ainsi que des effets audio.

18 LAMPE

Sur les écrans du menu principal, touchez l'**icône lampe de poche** pour afficher les commandes de la lampe de poche et sélectionnez **Activer** ou **Désactiver** pour l'allumer ou l'éteindre.

19 BLUETOOTH

Sur les écrans du menu principal, touchez l'**icône Bluetooth ®** pour ouvrir ce menu :

Bluetooth®	Pour allumer/éteindre le dispositif Bluetooth®
Visibilité	Pour rendre visible ou non le Bluetooth® sur d'autres dispositifs Bluetooth®
Mon appareil	Pour rechercher de nouveaux dispositifs Bluetooth® et voir les dispositifs déjà appairés.

Recherche appareil audio	Pour rechercher des dispositifs audio et les appairer.
Mon nom	Pour changer le nom de votre combiné qui s'affichera sur les autres périphériques Bluetooth®
Avancé	Pour définir le chemin audio et l'emplacement de stockage des téléchargements et vérifier l'adresse du dispositif Bluetooth®

Remarque :
Le Bluetooth® doit être allumé et visible pour la liaison avec d'autres périphériques. Le chemin audio doit être réglé sur « Transférer vers casque Bluetooth® » (Forward to Bluetooth® headset) si vous souhaitez passer des appels via la liaison Bluetooth®.

20 SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures lorsque vous utilisez votre téléphone, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, y compris les mises en garde suivantes :

1. Éteignez le téléphone à proximité d'usines chimiques, de stations-services et d'autres lieux contenant des matières explosives.
2. Par mesure de sécurité supplémentaire lorsque vous conduisez, pour pouvoir passer ou recevoir des appels, veuillez utiliser un dispositif d'appel mains libres (vendu séparément). Garez-vous sur le bas-côté pour toute communication, sauf en cas d'urgence.
3. Éteignez le téléphone lorsque vous embarquez à bord d'un avion et ne l'allumez pas au cours du vol, à moins que la compagnie n'en donne l'autorisation expresse.

4. Prenez garde lorsque vous utilisez le téléphone à proximité d'appareils comme des pacemakers, des dispositifs de correction auditive et d'autres équipements électriques à usage médical, susceptibles d'être affectés par les téléphones portables.
5. Ne tentez jamais de démonter le téléphone par vous-même.
6. Ne rechargez pas le téléphone sans y avoir placé la batterie.
7. Chargez le téléphone dans un lieu bien aéré et maintenez-le à l'abri d'objets inflammables ou hautement explosifs.
8. Pour éviter de démagnétiser le combiné, maintenez-le à l'abri des matières magnétiques, comme les disques magnétiques ou les cartes de crédit.
9. Maintenez le téléphone à l'abri de substances liquides. En cas d'immersion ou d'érosion, retirez la batterie et contactez le fournisseur.
10. Évitez d'utiliser le téléphone dans des lieux où la température est extrêmement basse ou élevée. N'exposez jamais le téléphone à la lumière directe du soleil, à une humidité élevée ou à la poussière.
11. Pour nettoyer le combiné, n'utilisez pas de liquide ni de chiffon humidifié avec des détergents forts.

20.1 Chargement de la batterie

Votre appareil est alimenté par une batterie rechargeable. Deux ou trois cycles complets de chargement et de déchargement sont nécessaires pour qu'une batterie neuve fonctionne à 100 % de ses capacités. Vous pouvez charger et décharger la batterie des centaines de fois, mais celle-ci finira par s'user. Remplacez la batterie lorsque le temps de conversation et le temps en veille sont manifestement plus courts que la normale. N'utilisez que des batteries agréées et ne chargez votre batterie qu'avec des chargeurs agréés conçus pour cet appareil.

Si une batterie de remplacement est utilisée pour la première fois ou si la batterie n'a pas été utilisée depuis longtemps, il peut s'avérer nécessaire de brancher le chargeur, de le débrancher, puis de le brancher à nouveau pour commencer à charger la batterie.

Débranchez le chargeur de la prise secteur et de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne laissez pas une batterie complètement chargée reliée à un chargeur, car l'excès de charge peut réduire sa durée de vie. En cas d'inutilisation, une batterie complètement chargée perd sa charge au fil du temps.

Si la batterie est complètement déchargée, quelques minutes peuvent être nécessaires pour que l'indicateur de chargement apparaisse à l'écran et que vous puissiez effectuer des appels. N'utilisez la batterie que conformément à l'usage prévu. N'utilisez jamais un chargeur ou une batterie endommagé(e).

Ne court-circuitez pas la batterie. Un court-circuit accidentel se produit lorsqu'un objet métallique comme une pièce de monnaie, un trombone ou un stylo relie directement la borne positive (+) à la borne négative (-) de la batterie. Cela peut se produire si vous transportez une batterie de rechange dans votre poche ou votre sac, par exemple. Le court-circuitage des bornes peut endommager la batterie ou l'objet ayant provoqué le court-circuit.
Le fait de laisser la batterie dans des lieux soumis à une chaleur ou à un froid intense, comme dans une voiture fermée en été ou en hiver, réduit la capacité et la durée de vie de la batterie.
Lorsque la batterie est chaude ou froide, il se peut que l'appareil ne fonctionne pas temporairement, même lorsque la batterie est complètement chargée. Le fonctionnement de la batterie est particulièrement limité lorsque la température est négative.
Ne jetez aucune batterie au feu : elle risquerait d'exploser. Le risque d'explosion des batteries existe également si elles sont endommagées. Mettez les batteries au rebut conformément aux réglementations locales. Recyclez-les dans la mesure du possible. Ne les jetez pas dans les ordures ménagères.

Remarque :
Le temps de fonctionnement effectif de la batterie varie en fonction du mode, des paramètres réseau et des paramètres d'appel.

Remarque :

- Pour assurer votre sécurité, ne changez pas vous-même des pièces ou des accessoires de la batterie et ne retirez pas la coque de la batterie.
- Afin d'éviter d'endommager votre téléphone, nous vous conseillons de n'utiliser que la batterie d'origine fournie avec celui-ci.
- Pour charger le téléphone, la température doit être comprise entre 0 °C et 40 °C. Ne chargez pas la batterie à une température extrêmement basse ou élevée.
- N'utilisez pas le téléphone portable pendant le chargement.

20.2 Informations de sécurité complémentaires

L'unité et les accessoires peuvent contenir des pièces de petite taille. Conservez-les hors de portée des jeunes enfants.

20.3 Cadre d'utilisation

Rappelez-vous de suivre toutes les règles particulières qui peuvent s'appliquer où que vous vous trouviez et de toujours éteindre l'unité chaque fois que son utilisation est interdite car elle peut provoquer des interférences ou encore présenter un danger. Ne faites usage de l'unité que dans sa position d'utilisation normale.
Cette unité est conforme aux directives en matière de rayonnement lorsqu'elle est utilisée dans une position normale, contre votre oreille, ou qu'elle se trouve au minimum à 2,2 cm de votre corps.
Si vous portez l'unité près de votre corps dans un étui, un support pour ceinture ou un autre support, ceux-ci ne doivent contenir aucun métal et le

produit doit être placé à la distance de votre corps indiquée ci-avant.
Certaines pièces de l'unité sont magnétiques. L'unité peut donc attirer des objets en métal. Ne placez pas de cartes de crédit ou d'autres supports magnétiques près de l'unité car les informations qu'ils contiennent pourraient être effacées.

20.4 Appareils médicaux

L'utilisation d'un équipement transmettant des signaux radio (comme les téléphones portables) peut créer des interférences avec des appareils médicaux insuffisamment protégés. Si vous avez le moindre doute, consultez un médecin ou le fabricant de l'appareil pour savoir s'il est doté d'une protection adéquate contre les signaux radio externes. Respectez tout avertissement interdisant l'utilisation de téléphones portables. Les hôpitaux et autres établissements de santé utilisent parfois un équipement qui peut être sensible aux signaux radio externes.

20.5 Pacemaker

Pour éviter tout risque d'interférences, les fabricants de pacemakers recommandent une distance minimale de 15 cm entre un téléphone portable et un pacemaker. Ces recommandations sont conformes à des recherches indépendantes et aux recommandations de la Wireless Technology Research. Les porteurs d'un pacemaker :

- ne doivent pas transporter l'unité dans une poche située au niveau de la poitrine.

- doivent placer l'unité contre l'oreille opposée au côté où se trouve le pacemaker pour réduire le risque d'interférences.

Si vous pensez qu'il existe un risque d'interférences, éteignez l'unité et éloignez-la davantage.

20.6 Dispositifs de correction auditive

Certaines unités numériques sans fil peuvent provoquer des interférences avec certains dispositifs de correction auditive.

20.7 Véhicules

Les signaux radio peuvent avoir une incidence sur les systèmes électroniques des véhicules motorisés (système électronique d'injection de carburant, ABS, régulateur de vitesse automatique, systèmes d'airbag...) qui n'ont pas été installés correctement ou qui ne sont pas suffisamment protégés. Pour plus d'informations sur votre véhicule ou tout équipement supplémentaire, contactez le fabricant ou son représentant.
Pour les véhicules équipés d'airbags : n'oubliez pas que, lors du gonflage des airbags, la force déployée est considérable.
Ne placez pas d'objets (y compris des équipements radio fixes ou portables) dans la zone au-dessus de l'airbag, ni dans la zone occupée en cas de gonflage. Si le téléphone portable n'est pas installé correctement en cas de gonflage de l'airbag, cela peut entraîner un risque de blessures graves.

20.8 Zones avec risque d'explosion

Éteignez toujours l'unité lorsque vous vous trouvez dans une zone présentant un risque d'explosion.

Respectez toute la signalisation et les instructions. Un risque d'explosion existe dans des lieux où l'on demande généralement d'éteindre le moteur de votre voiture. Les étincelles se produisant dans ces zones peuvent provoquer des explosions ou un incendie susceptible d'entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.
Éteignez l'unité dans les stations-services, près des pompes à essence et chez les garagistes.
Respectez les restrictions applicables à l'usage d'équipements radio à proximité des lieux de stockage ou de vente de carburant, des usines chimiques et des lieux où des explosifs sont en cours d'utilisation.
Les zones présentant un risque d'explosion sont souvent signalées de manière claire, mais ce n'est pas toujours le cas.

20.9 Appels d'urgence

Important !
Les téléphones portables utilisent des signaux radio et le réseau de téléphonie mobile. Cela signifie que la connexion ne peut pas être garantie en toutes circonstances.
Voilà pourquoi vous ne devez jamais compter uniquement sur votre téléphone portable pour passer des appels très importants, comme en cas d'urgence médicale.

21 GARANTIE ET SERVICE

Le téléphone est garanti 24 mois à compter de la date d'achat indiquée sur votre facture. Cette garantie ne couvre pas les défaillances ou défauts du(e)s à des accidents, à une utilisation non conforme, à l'usure ordinaire, à une négligence, à la foudre, à une altération de l'équipement ou à toute tentative de réglage ou de réparation qui ne serait pas réalisée par des agents agréés.
Conservez bien votre facture : elle constitue votre garantie.

21.1 Pendant que l'unité est sous garantie

- Emballez l'ensemble des pièces de votre téléphone.
- Retournez l'unité au magasin où vous l'avez achetée et veillez à apporter votre facture.
- N'oubliez pas d'inclure l'adaptateur secteur dans l'emballage.

21.2 Une fois la garantie expirée

Si l'unité n'est plus sous garantie, contactez-nous via **www.aegtelephones.eu**.

22 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Standard :	Mobile GSM
Bande de fréquences :	GSM900/DCS1800 MHz
Système :	Phase 2G
Temps de fonctionnement :	Autonomie en veille : 600 heures (lorsque la batterie est pleine) Autonomie en communication : 4 heures
Durée de charge :	< 6 heures
Plage de température :	Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C Stockage : -20 °C à 60 °C
Batterie du combiné :	3,7 V CC, batterie 1200 mAh
Chargeur de voyage :	A31-1503-500550
	100-240 V CA, 50/60 Hz,
Entrée :	0,15 A max.
Sortie :	5,0 V CC, 550 mA
Valeur DAS	
900 Mhz	0,271 W/kg 10g Head 0,630 W/kg 10g Body
1800 Mhz	0,134 W/kg 10g Head 0,293 W/kg 10g Body

23 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce produit est conforme aux exigences essentielles et à d'autres dispositions applicables de la directive R&TTE 1999/5/CE.
La déclaration de conformité se trouve sur le site : www.aegtelephones.eu.

CE 1313

24 MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Lorsque le produit est usagé, ne le jetez pas dans les ordures ménagères : apportez-le à un point de collecte où ses composants électriques et électroniques pourront être recyclés. Le symbole figurant sur le produit, dans le guide de l'utilisateur et/ou sur l'emballage l'indique. Certains matériaux du produit sont réutilisables si vous l'apportez à un point de recyclage. En permettant la réutilisation de certaines pièces ou matières premières de ces produits usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement. Veuillez contacter les autorités locales si vous avez besoin de davantage d'informations concernant les points de collecte de votre région.
La batterie doit être retirée avant la mise au rebut de l'appareil. Jetez la batterie en respectant l'environnement et la réglementation de votre pays.

25 RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

La mention « Échec de l'appel » (Call failed) apparaît	Vérifiez que le numéro composé est correct et accompagné de l'indicatif complet.
Carte SIM mise en place – appel d'urgence uniquement	Certaines cartes SIM sont plus fines que d'autres. Appuyez légèrement sur le porte-carte SIM pour assurer un contact correct.
L'écran du téléphone portable est vide (écran désactivé).	Le téléphone est éteint. Appuyez sur la touche Terminer (End) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour le rallumer.
	L'écran est en mode d'économie d'énergie. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réactiver.
Appel en dehors de votre pays	Si vous êtes hors de portée de votre réseau, votre téléphone est susceptible de se connecter à un autre réseau GSM.
	Contactez votre fournisseur réseau pour connaître les coûts supplémentaires encourus lorsque vous utilisez votre téléphone à l'étranger.
Un appel d'urgence peut-il être passé sans signal ni crédit ?	Vous ne pouvez pas passer d'appel si le téléphone ne capte aucun signal.
	Si votre écran indique la mention « Service limité », « Urgence uniquement » ou « SOS », le téléphone ne reçoit pas le signal de votre réseau ou son crédit est épuisé. Il est donc seulement possible d'appeler le numéro d'urgence (112).
	Vous pouvez appeler le 112 même si vous ne disposez d'aucun crédit sur votre téléphone.

Comment améliorer la réception ?	Si le signal est faible, essayez un autre emplacement pour passer ou poursuivre l'appel. Par exemple, si vous êtes à l'intérieur, déplacez-vous vers une fenêtre. La réception est souvent médiocre dans les ascenseurs, tunnels, réseaux de métro et parcs de stationnement.
Puis-je supprimer/ masquer mon numéro de téléphone ?	Si vous souhaitez masquer votre numéro de téléphone, consultez votre fournisseur de services (il est possible que ce service réseau ne soit pas disponible).
Aucune réponse lorsque vous appuyez sur les touches ?	Appuyez sur le bouton ⌂ et maintenez-le enfoncé pour désactiver le clavier.
Quand suis-je soumis(e) au paiement des frais d'appel ?	Dès qu'un appel est passé avec une personne ou un répondeur. Vous ne payez pas pour l'écriture ou la réception d'un SMS. Vous ne payez que lors de son envoi. Vous ne payez pas pour utiliser les fonctions du téléphone, telles que le réveil.
L'envoi de mon SMS a-t-il réussi ?	Si votre SMS se trouve dans Messages envoyés (Sent Messages), cela signifie que l'envoi a réussi. Vous pouvez également recevoir une confirmation une fois le SMS reçu. Activez un rapport d'envoi dans Messages-Réglages message-Message texte-SIM ou contactez votre opérateur afin d'obtenir des détails.

26 INFORMATIONS DE CERTIFICATION (SAR)

Ce modèle satisfait aux directives internationales en matière d'exposition aux ondes radio. Votre dispositif mobile est un émetteur et récepteur radio. Il a été conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio recommandées par les directives internationales.

Ces directives ont été définies par l'ICNIRP (une organisation scientifique indépendante) et incluent des marges de sécurité prévues pour assurer la protection de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé.

Ces directives utilisent une unité de mesure appelée « débit d'absorption spécifique » ou DAS. L'ICNIRP a fixé à 2,0 W/kg la limite du DAS pour les appareils portables utilisés par le grand public.

Le DAS étant mesuré en utilisant la puissance d'émission maximale de l'appareil, le DAS réel de l'appareil en fonctionnement est généralement inférieur au niveau mentionné ci-avant.

En effet, le niveau de puissance de l'appareil change automatiquement pour assurer qu'il n'utilise que le niveau minimum pour accéder au réseau.

S'il peut exister des différences entre les DAS des différents téléphones et lieux, ils répondent tous aux exigences gouvernementales qui régissent le niveau d'exposition sûr.

Compte tenu des données scientifiques actuelles, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a indiqué qu'elle ne préconisait pas de suivre des précautions particulières pour l'utilisation des appareils portables.

1 INHOUD DOOS

In de doos zit het volgende:
- mobiele handset
- bureaulader
- netvoedingsadapter met USB-aansluitkabel
- gebruikershandleiding
- draagriem

Bewaar het verpakkingsmateriaal op een veilige plek, zodat u het later kunt gebruiken als u het toestel moet vervoeren.

Waarschuwing

De zaklamp werkt met een zeer heldere LED. Richt de straal niet direct in de ogen en kijk niet met optische instrumenten in het licht.

Belangrijk

Uw mobiele toestel wordt zonder simkaart geleverd; het toestel werkt pas als er een simkaart is geplaatst.

Taal instelling

U kunt de weergavetaal van uw handset aanpassen:

1. Druk op **Menu** en daarna op pijl rechts voor volgende scherm en druk op het pictogram voor **Instellingen** (Settings) .
2. Selecteer **Telefoon** (Phone settings).
3. Selecteer **Taal** (Language).
4. Kies een taal en druk op **OK** om uw voorkeurstaal te bevestigen.

2 UW TELEFOON

2.1 Toetsen en onderdelen

#		Betekenis
1	**Verbindings-toets**	• Indrukken om een oproep te beantwoorden als de telefoon rinkelt • In stand- by indrukken om het toetsenbord voor kiezen te openen • Indrukken om een nummer te kiezen
2	**Toets Stop**	• Indrukken om een gesprek te beëindigen • Indrukken om terug te gaan naar stand-by • Ingedrukt houden voor: **in-/ uitschakelen, opnieuw opstarten of vluchtstand inschakelen**
3	**Toets Start**	• Indrukken om terug te gaan naar het hoofdmenu • Ingedrukt houden in stand-by voor vergrendelen/ontgrendelen

4	**SOS toets**	• Ingedrukt houden om de SOS-procedure te starten
5	**Toets geluids sterkte/ bladeren**	• Indrukken om het belvolume in stand-by of oorstuk/luidspreker aan te passen tijdens een oproep of gebruik van de FM-radio en audiospeler • Indrukken om omhoog/omlaag te bladeren in menulijsten
6	**Toets Camera**	• Indrukken om de Camera functie te starten

2.2 Pictogrammen op het display

Op het stand-byscherm staat de volgende informatie:

#	Betekenis
	Radioverbinding Geeft de signaalsterkte weer tijdens verbinding met het mobiele netwerk.
	Laadniveau batterij Geeft het energieniveau in de batterij weer. Beweegt tijdens opladen.
	Wekker Geeft aan dat de er een alarm is ingesteld.

	Bellen en trillen uit Geeft aan dat geen melding van bericht of oproep wordt gegeven.
	Beltoon aan Geeft aan dat enkel geluidsmeldingen worden gegeven.
	Trilfunctie aan Geeft aan dat enkel trilmeldingen worden gegeven.
	Trilfunctie en beltoon aan Geeft aan dat zowel geluid- als trilmeldingen worden gegeven.
	Trilfunctie, daarna beltoon Geeft aan dat bij oproepen eerst trilmelding, dan pas geluid wordt gegeven.
	Nieuwe SMS Geeft aan dat u ongelezen SMS-berichten hebt.
	Vergrendeling Aan wanneer het toetsenbord is vergrendeld.
	Bluetooth® Geeft aan dat de Bluetooth®-functie is geactiveerd.
	Headset Geeft aan dat de headset is aangesloten of bij koppeling en verbinding met een Bluetooth®-headset.

3 PICTOGRAMMEN VOOR HET HOOFDMENU

#	Naam pictogram
	Telefoonkiezer
	Telefoonboek
	Galerij
	Berichten
	Klok
	Camera
	Rekenmachine
	Instellingen
	Kalender
	FM-radio
	Internet
	Muziek
	Zaklamp
	Bluetooth®

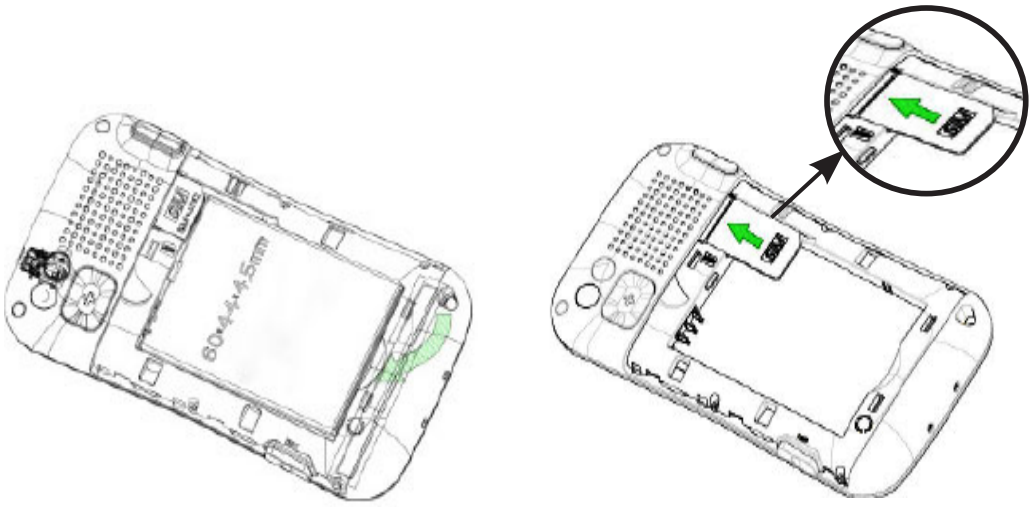
Raak **Menu** aan om het hoofdmenu te openen. Schuif het scherm naar links om het tweede of derde menuscherm weer te geven; raak een pictogram aan om dit te openen.

4 INSTALLEREN EN INSTELLEN

U moet een simkaart plaatsen voor gebruik. Houd de simkaart buiten bereik van kleine kinderen.
De simkaart en de contacten van de kaart kunnen eenvoudig beschadigd raken door krassen of buigen, dus wees voorzichtig met de kaart.

4.1 De simkaart plaatsen

- Schakel de telefoon uit en koppel de voedingsadapter los.
- Als u het achterpaneel wilt verwijderen, gebruik de inkeping aan de rechterkant om het achterpaneel van de telefoon af te trekken.
- Verwijder de batterij (waar aanwezig) door deze bij de onderste rand op te tillen.
- Schuif de simkaart voorzichtig in de houder met de goudkleurige connectoren omlaag.
- Als u een geheugenkaart wilt plaatsen, schuif de kaart dan voorzichtig in de sleuf onder de simkaart met de goudkleurige connectoren omlaag.
- Plaats de batterij door de inkepingen in de batterij tegen de goudkleurige pinnen op de telefoon te drukken. Duw hierna aan de achterkant de batterij in de telefoon.
- Plaats het achterpaneel terug door deze op de achterkant van de telefoon te plaatsen en te drukken tot deze op zijn plaats klikt.



4.2 De batterij opladen

Waarschuwing:
Gebruik alleen de meegeleverde/goedgekeurde batterij en oplader. Het gebruik van andere batterijen en opladers kan gevaarlijk zijn en zorgt bovendien dat de garantie ongeldig wordt. Er moet een batterij zijn geplaatst.
Laad de batterij niet op terwijl het achterpaneel is verwijderd.

- Steek de micro-USB stekker in de poort aan de bovenkant van de telefoon of achterkant van de bureaulader tot deze vastzit. Let er hierbij op dat u de stekker niet te ver doordrukt om schade te voorkomen.
- Steek de andere zijde van de USB stekker in de adapter en stop deze in een stopcontact. Als de handset wordt ingeschakeld, wordt "**Lader aangesloten**" (Charger connected) enkele seconden weergegeven en bewegen de balkjes voor de batterij om aan te geven dat het toestel wordt opgeladen.

Als de handset wordt uitgeschakeld, wordt er ongeveer 1 minuut een groot batterijsymbool met bewegende segmenten op het display weergegeven om aan te geven dat het toestel bezig is met opladen.

- Als "**Lader aangesloten**" (Charger connected) niet wordt weergegeven, koppel het toestel los en probeer opnieuw.
- De batterij is volledig opgeladen als de balkjes van de batterij niet meer bewegen. Koppel de oplader los van de telefoon en het stopcontact. "**Lader verwijderd**" (Charger removed) wordt een paar seconden weergegeven om aan te geven dat het opladen is gestopt.

Opmerking:

De batterij kan ook worden opgeladen als de handset op de USB-poort van een computer is aangesloten. Dan wordt "USB aangesloten" (USB charger connected) kort weergegeven en kunt u kiezen tussen de opties "Massaopslag" (Mass Storage) en "COM-aansluiting" (COM port). Selecteer "Massaopslag" (Mass storage) als u gegevens wilt overzetten of bestanden wilt lezen. Of selecteer "COM-aansluiting" (COM port) voor software update. Bij het loskoppelen wordt "USB verwijderd (USB removed) weergegeven.

4.3 In- en uitschakelen

- Houd voor inschakelen de toets **Einde toets** ingedrukt totdat het display wordt ingeschakeld.
- Houd voor uitschakelen de toets **Einde toets** ingedrukt en selecteer **Uitschakelen** (Power off) in de lijst.

4.4 Het scherm en de toetsen vergrendelen

- Zo vergrendelt u het scherm en de toetsen: tik in het standby-scherm op **Blokkeer** (Lock) rechtsonder op het scherm. Er wordt een vergrendelingsbericht op het scherm weergegeven, enhet pictogram voor vergrendelen in de statusbalk licht op.
- Het toetsenbord ontgrendelen: In het standby-scherm de toets “Start” (Home) ingedrukt totdat het pictogram voor vergrendelen wordt uitgeschakeld.

4.5 Achtergrondverlichting display

- De achtergrondverlichting van het display wordt automatisch uitgeschakeld als er een tijd niets wordt ingevoerd. Als u op een willekeurige toets drukt, wordt het display weer ingeschakeld, maar de functie van de toets wordt niet gebruikt.
- De tijd voor de achtergrondverlichting kan worden ingesteld van 5 tot 60 seconden in Instellingen (Settings) > Telefoon (Phone settings) > Energie (Misc. Settings) > Verlichting (LCD backlight).

Opmerking:
U kunt het scherm en de toetsen ook automatisch laten vergrendelen via Instellingen (Settings) > Telefoon (Phone settings) > Weergave (Display) > Schermvergrendeling (Screen auto lock). U kunt een instelling kiezen tussen 15 seconden en 5 minuten; de toetsen worden automatisch vergrendeld als er gedurende de ingestelde tijd niets op het scherm wordt gedaan.

5 BELLEN EN OPROEPEN BEANTWOORDEN

5.1 Bellen

Zorg dat de telefoon is ingeschakeld en actief is.

- Druk in stand-by op de **Verbindingstoets** om het kiesscherm te openen.

OF

- Raak **Menu** aan en selecteer dan het pictogram **Telefoonkiezer** (Dialer) om het kiesscherm te openen.
- Voer het telefoonnummer samen met het netnummer in. (Houd 0 ingedrukt om een '+' in te voegen.)
- Druk op de **Verbindingstoets** of raak het pictogram **Kies** (Call) aan om het nummer te kiezen.
- Druk op de knop **Einde** (End Call) of raak het pictogram voor **Einde** (End call) aan om de oproep te beëindigen.

5.2 Laatste nummer opnieuw kiezen

- Druk in stand-by op de **Verbindingstoets** om het kiesscherm te openen en raak dan het pictogram voor **Gesprekken** (Call log) aan om de lijst voor **Alle gesprekken** (All calls) te bekijken – raak de tabbladen bovenin aan om **Gebeld** (Dialled calls), **Gemist** (Missed calls), **Ontvangen** (Received calls) of **Alle gesprekken** (All calls) te bekijken.
- Blader omhoog en omlaag met de toets voor volume omhoog/omlaag of met het aanraakscherm om naar het gewenste nummer te gaan.
- Druk op de **Verbindingstoets** of raak het pictogram **Kies** (Call) aan om het nummer te kiezen.

5.3 Een oproep beantwoorden

- Wanneer de telefoon rinkelt, druk op de **Verbindingstoets** of raak het pictogram voor **Beantwoorden** (Answer) aan om de telefoon aan te nemen.

5.4 Luidspreker volume instellen

- Druk tijdens een gesprek op de knop voor **Volumeregeling** om de geluidssterkte aan te passen.
  De geluidssterkte wordt weergegeven en blijft hetzelfde voor alle volgende oproepen.

5.5 Overschakelen naar de handenvrije modus (handsfree)

- Druk tijdens een oproep op **H-vrij** (H-Free) om de **luidspreker in te schakelen** en raak **H-vrij uit** (Handset) aan om de **luidspreker uit te schakelen**.
- Druk op de knop **Einde** (End Call) of raak het pictogram voor **Einde** (End call) aan om de oproep te beëindigen.

5.6 De microfoon dempen

- Selecteer tijdens een gesprek **Opties** (Options) en selecteer daarna **Dempen** (Mute) om het geluid in of uit te schakelen.
- Of raak het pictogram voor Dempen of Stil uit aan om het dempen in of uit te schakelen.

6 TELEFOONBOEK

U kunt namen en telefoonnummers in het interne telefoonboek (maximaal 500) en in het telefoonboek van de simkaart (afhankelijk van de simkaart, maar maximaal 250) opslaan.

6.1 Het telefoonboek openen

In de stand-by modus:

- Raak **Menu** (Menu) aan en raak daarna het pictogram **Telefoonboek** (Phonebook) aan om de lijst met contactpersonen te openen.
- Of druk op de **Verbindingstoets** om het kiesscherm te openen en raak daarna het pictogram voor het **Telefoonboek** (Phonebook)

aan om de lijst met contactpersonen te openen.

Opmerking:

Dit zijn contacten op de simkaart

Dit zijn contacten in het interne telefoonboek.

6.2 Een nieuw contact toevoegen

- Raak **Menu** (Menu) en daarna **Telefoonboek** (Phonebook) aan.
- Raak **Toevoegen** (Add new contact) aan en selecteer daarna **Naar sim** (To SIM) of **Naar telefoon** (To Phone).
- Raak de balk **Naam** (Name) aan om het toetsenbord weer te geven en de naam in te voeren; verberg het toetsenbord daarna door "⌄" aan te raken.
- Raak de balk **Nummer** (Number) aan om de cijfertoetsen weer te geven en het telefoonnummer weer te geven; verberg daarna het toetsenbord door "⌄" aan te raken.
- Raak **Opties** (Options) aan en daarna **Opslaan** (Save) om de nieuwe invoer op te slaan.

6.3 Een nummer uit het telefoonboek bellen

- Open de lijst met contactpersonen en schuif omhoog en omlaag om de gewenste naam te zoeken of gebruik de toetsen voor volume omhoog/omlaag om door de lijst te bladeren.
- Druk op de **Verbindingstoets** of raak het pictogram **Kies** (Call) aan om het nummer te kiezen.

6.4 Een contactpersoon bewerken

- Open de lijst met contactpersonen en schuif omhoog en omlaag om de invoer te zoeken die u wilt wijzigen.
- Raak **Opties** (Options) aan en selecteer daarna **Bewerk** (Edit), raak de balk **Naam** (Name) aan om het toetsenbord te openen en pas de naam aan. Verberg het toetsenbord daarna weer door "⌄" aan te raken.
- Raak de balk **Nummer** aan om de cijfers weer te geven en pas het nummer aan; verberg daarna het toetsenbord door "⌄" aan te raken.
- Raak **Opties** (Options) en daarna **Opslaan** (Save) aan om de wijziging(en) op te slaan.

6.5 Een contactpersoon wissen

- Open de lijst met contactpersonen en schuif omhoog en omlaag om de invoer te vinden die u wilt wissen.
- Raak **Opties** (Options) en **Wissen** (Delete) aan en daarna **Ja** (Yes) om te bevestigen.

6.6 Een contactpersoon naar de telefoon of de simkaart kopiëren

- Open de lijst met contactpersonen en schuif omhoog en omlaag om de invoer te vinden die u wilt kopiëren.
- Raak **Opties** (Options) en daarna **Kopieer** (Copy) aan en selecteer kopiëren **Naar telefoon** (To Phone), **Naar sim** (To SIM) of **Naar bestand** (To file).

6.7 Een invoer aan de bloklijst toevoegen

- Open de lijst met contactpersonen en schuif omhoog en omlaag om de invoer te vinden die u aan uw bloklijst wilt toevoegen.
- Raak **Opties** (Options) aan en selecteer daarna **Aan bloklijst toevoegen** (Add to blocklist) en daarna **Ja** (Yes) om te bevestigen.

Opmerking:
Wanneer het nummer aan de bloklijst is toegevoegd, kan dit nummer u niet langer opbellen. De beller krijgt een ingesprektoon als hij u probeert te bellen en uw telefoon rinkelt niet voor dit inkomende nummer.

Opmerking:
Als u nummers wilt blokkeren, moet u eerst **Nummers in lijst blokkeren** (Reject numbers in blacklist) inschakelen bij de volgende menuopties: **Instellingen (Settings) > Gesprekken (Call Settings) > Bloklijst (Blacklist) > Nummers in lijst blokkeren (Reject numbers in blacklist) > Aan (On).**

6.8 Telefoonboek instellingen

- Raak in het telefoonboek **Opties** (Options) aan en selecteer daarna **Instellingen** (Phonebook settings). Daar hebt u de volgende opties:

Voorkeursopslag (Preferred storage)	Selecteer deze optie om contactpersonen op te slaan op de sim/telefoon/beide.
Snelkiezen (Speed dial)	Voor het instellen van nummers voor snelkiezen. Lang indrukken (2-9) van nummertoets op kiesscherm, om een nummer te kiezen.
Extra nummer (Extra numbers)	Hier kunt u de telefoon zo instellen dat u alleen specifiek geprogrammeerde nummers kunt bellen (hiervoor is een compatibele simkaart nodig).
Geheugentoestand (Memory status)	De status van het sim-/telefoon-/groepgeheugen bekijken.
Contacten kopiëren (Copy contacts)	Contactpersonen kopiëren van Sim naar telefoon of van Telefoon naar sim.
Contacten verplaatsen (Move contacts)	Contacten verplaatsen van Sim naar telefoon of van Telefoon naar sim.
Alle contacten wissen (Delete all contacts)	Alle contactpersonen uit het telefoonboek op sim of de telefoon wissen.

7 GESPREKKEN

Druk in stand-by op de **Verbindingstoets** om het kiesscherm te openen. Raak het pictogram **Gesprekken** (Call log) aan om de gesprekken te bekijken – raak de tabbladen bovenin aan om **Gebeld** (Dialled calls), **Gemist** (Missed calls), **Ontvangen** (Received calls) of **Alle gesprekken** (All calls) te bekijken.

7.1 Een nummer in de lijst gesprekken bekijken

- In de lijst van gesprekken kunt u omhoog en omlaag schuiven om de gewenste invoer te vinden.
- Druk op **Opties** (Options):

Toon (View)	Gegevens bekijken van de geselecteerde oproep, inclusief naam, nummer, oproeptijd en tijden van de oproepen.
Kies (Call)	Het geselecteerde nummer bellen.
Stuur SMS (Send text message)	Een SMS-bericht naar het geselecteerde nummer sturen.
Stuur MMS (Send multimedia message)	Een MMS-bericht naar het geselecteerde nummer sturen.
Opslaan in telefoonboek (Save to phonebook)	Het geselecteerde nummer in het telefoonboek opslaan.
Aan bloklijst toevoegen (Add to Blacklist)	Het nummer toevoegen aan de bloklijst.
Bewerk voor gesprek (Edit before call)	Het geselecteerde nummer bewerken voordat u het kiest.
Wissen (Delete)	Het geselecteerde nummer uit het log wissen.
Alles wissen (Delete all)	Alle invoeren uit het log verwijderen.
Geavanceerd (Advanced)	Gegevens over de oproeptimers, gesprekskosten en GPRS-teller weergeven.

8 BERICHTEN

Ontvangen SMS-berichten worden in het **Postvak IN** (Messages Inbox) opgeslagen en een pictogram geeft aan dat er nieuwe berichten zijn. Dit pictogram [+] wordt weergegeven totdat **Toon** (View) of **Annuleer** (Cancel) wordt aangeraakt.

8.1 Het SMS-menu openen

- Raak **Menu** (Menu) en daarna het pictogram voor **Berichten** (Messages) aan om het menu voor berichten te openen:

Schrijf bericht (Write message)	Een nieuw bericht schrijven.
Postvak IN (Inbox)	Naar het Postvak IN gaan om ontvangen berichten te lezen.
Concepten (Drafts)	Naar opgeslagen concepten gaan.
Mislukt (Outbox)	Berichten bekijken waarvan het verzenden is mislukt.
Verzonden (Sent messages)	Berichten bekijken die zijn verzonden.
CB-bericht (Broadcast messages)	Instellen voor het ontvangen van Broadcast-berichten.
Sjablonen (Templates)	Ingestelde sjablonen bekijken en in berichten gebruiken.
Berichtinstellingen (Message settings)	Berichtinstellingen controleren of wijzigen.

8.2 Een tekstbericht schrijven en verzenden

In het menu **Berichten** (Messages):

- Raak **Bericht schrijven** (Write message) en daarna **Tekstbericht** (Text message) aan**.** Er wordt een nieuwe pagina geopend met een knipperende cursor in de nummerbalk AAN (TO) boven een toetsenbord. Raak (pictogram 123) aan om het toetsenbord te veranderen in cijfers en voer het volledige telefoonnummer in waarnaar het bericht moet worden gestuurd. U kunt ook het pictogram **AAN** (TO) aanraken om contactpersonen uit het **Telefoonboek** toe te voegen.
- Begin met het schrijven van uw bericht door de pagina onder de nummerbalk aan te raken om het toetsenbord weer te geven, met een knipperende cursor aan het begin van de berichtpagina. Schrijf uw **bericht**.
- Als u uw bericht hebt geschreven, raak **Opties** (Options) en daarne **Zenden** (Send) aan om het bericht te versturen of sluit het toetsenbord en raak het pictogram **Zenden** (Send) aan om het bericht te versturen.

Opmerking:
Verzonden berichten worden opgeslagen in de map **Verzonden** (Sent messages), als **Verzonden opslaan** (Save sent message) is ingesteld op **Aan** (On) in **Berichten** (Messages) **> Berichtinstellingen** (Message settings) **> Tekstbericht** (Text message) **> Verzonden opslaan** (Save sent message).

Als het bericht niet kan worden verzonden, wordt het opgeslagen in Mislukt en kunt u het bericht later opnieuw proberen te verzenden door deze vanuit Mislukt te openen.

8.3 Uw berichten lezen

- Raak **Postvak IN** (Inbox) aan in het menu **Berichten** (Messages).
- Blader omhoog/omlaag door de berichten en raak het geselecteerde bericht aan om het te bekijken.
- Druk tijdens het bekijken van een bericht op **Opties** (Options):

Antwoord per SMS (Reply by SMS)	Het bericht van de verzender beantwoorden.
Antwoord per MMS (Reply by MMS)	Het MMS-bericht van de zender beantwoorden.
Zender opbellen (Call sender)	De zender opbellen.
Doorsturen (Forward)	Het bericht doorsturen naar anderen.
Wissen (Delete)	Het bericht verwijderen.
Geavanceerd (Advanced)	Het bericht kopiëren of verplaatsen naar telefoon/sim om Automatisch zoeken aan/uit te schakelen.

8.4 Alle berichten verwijderen

Alle berichten kunnen via het menu **Opties** (Options) uit de mappen **Postvak IN** (Inbox), **Concepten** (Drafts), **Mislukt** (Outbox) en **Verzonden** (Sent messages) worden gewist. Raak in de geselecteerde map **Opties** (Options) aan om de optielijst te openen en raak dan **Alles wissen** (Delete all) en daarna **Ja** (Yes) aan om de gewenste berichten te wissen.

8.5 Instellingen

In het menu Berichten (Messages):

- Ga naar **Berichtinstellingen** (Message settings) en raak de optie aan; raak daarna Tekstbericht (Text message) aan om in te voeren:

SIM (SIM)	Een geldigheidsduur, berichttype, afleveringsbevestiging aan/uit, antwoordpad aan/uit, voorkeursverbinding, ingestelde mailbox instellen.
Geheugentoestand (Memory status)	De toestand van het berichtgeheugen voor de sim/telefoon weergeven.
Berichtenteller (Text message counter)	De berichtenteller voor verzonden en ontvangen berichten bekijken.
Verzonden opslaan (Save sent message)	Instellen of verzonden berichten worden opgeslagen.
Voorkeursopslag (Preferred storage)	Instellen of berichten worden opgeslagen op de telefoon of de SIM.

9 INSTELLINGEN

Hier kunt u verschillende instellingen op de telefoon instellen en ze ook weer op de fabrieksinstellingen instellen.

- Raak **Menu** (Menu) aan, schuif naar het tweede pictogramscherm en raak het pictogram **Instellingen** (Settings) aan.
- Kies een optie uit de lijst die wordt weergegeven.

9.1 PROFIELEN

Met Profielen (Profiles) kunt u de geluiden van uw telefoon eenvoudig aanpassen en ze aan uw situatie aanpassen.
Er zijn 5 profielen ingesteld: **Algemeen** (General), **Stil** (Silent), **Vergadering** (Meeting), **Buitenshuis** (Outdoor) en **Mijn stijl** (My style). Elk profiel heeft instellingen voor **Type waarschuwing** (Alert type), **Belsignaal** (Ring type), **Beltoon** (Ringtone), **Belvolume** (Ring Volume), **Berichttoon** (Message tone), **Berichtvolume** (Message tone volume), **Toon toetsenbord** (Keypad tone), **Toetsvolume** (Keytone volume), **Signaal voor in-/uitschakelen** (Power on/off tone) en **Fouttoon** (System alert).

9.1.1. Een profiel activeren

In de menulijst Instellingen (Settings):

- Druk op **Profielen** (Profiles) om het menu te openen.

- Raak de profielnaam die u wilt activeren aan en raak daarna **Opties** (Options) en **Inschakelen** (Activate) aan om het geselecteerde profiel in te schakelen.

9.1.2. Een profiel aanpassen

In de menulijst Instellingen (Settings):

- Druk op **Profielen** (Profiles) om het menu te openen.
- Raak het profiel aan dat u wilt aanpassen en raak **Opties** (Options) en daarna **Aanpassen** (Customize) aan.
- Pas de gewenste instelling(en) aan en raak daarna Opties (Options) aan. Raak Opslaan (Save) aan om de wijzigingen te bevestigen.

Opmerking: u kunt Reset (Reset) in het menu selecteren om het profiel weer in te stellen op de fabrieksinstellingen.

9.2 Gesprekken

Hier kunt u de volgende belopties instellen of wijzigen:

Wisselgesprek (Call waiting)	Wisselgesprek activeren, waarbij u op de **Verbindingstoets** kunt drukken om een 2e oproep te beantwoorden, terwijl de 1e oproep in de wacht wordt gezet.
Gesprek doorverbinden (Call divert)	Diverse opties voor gesprek doorverbinden instellen.
Gesprek blokkeren (Call barring)	Het maken en ontvangen van oproepen beperken.

Bloklijst (Blacklist)	Afwijzen aan/uit instellen voor de functie Bloklijst en programmeren van 20 nummers voor de bloklijst.
Automatisch herhalen (Auto redial)	Automatisch herhalen instellen voor niet-gelukte oproepen.
Weergave gesprekstijd (Call time display)	Weergave gesprekstijd in-/ uitschakelen.
Herinneren aan gespreksduur (Call time reminder)	Een eenmalige of periodieke tijd instellen voor een herinnering tijdens oproepen.
Afgewezen door SMS (Reject by SMS)	Als een oproep wordt afgewezen, een optie instellen voor het versturen van een bericht naar de beller.
Antwoordstand (Answer mode)	Elke toets/Automatisch beantwoorden inschakelen in modus headset.
Auto opname (Auto Call Record)	Automatisch opnemen tijdens de oproep instellen.

Opmerking:
Sommige netwerkfuncties zijn mogelijk niet overal beschikbaar, dus neem voor meer informatie over de beschikbaarheid contact op met uw SIM-leverancier.

9.3 Telefoon

In de menulijst Instellingen (Settings):

- Raak **Telefoon** (Phone settings) aan om de volgende opties voor uw telefoon in te stellen of aan te passen:

Tijd en datum (Time and date)	De tijd en datum instellen.
In- en uitschakelen plannen (Schedule Power on/off)	Tijden instellen en de telefoon automatisch in-/uitschakelen. Bij uitschakelen klinkt er 30 seconden een alarm voor het uitschakelen, tenzij Ja (Yes) en Nee (No) tegelijkertijd worden ingedrukt.
Taal (Language)	De weergavetaal instellen
Toetsenbord (International keyboards)	De beschikbare talen voor het schrijven van teksten weergeven.
Weergave (Display)	De achtergrondafbeelding instellen, instellen of de datum/tijd op het stand-byscherm moet worden weergegeven en de schermvergrendeling instellen, de timer voor de periode van inactiviteit voordat het scherm wordt vergrendeld.
Automatisch tijd bijwerken (Auto update time)	Instellen of de tijd automatisch moet worden bijgewerkt.
Vliegtuig modus (Flight mode)	De vliegtuig of normale modus instellen.
Energie (Misc. settings)	De helderheid van de LCD instellen en de timer voor de achtergrondverlichting voor de periode van inactiviteit instellen voordat het scherm wordt uitgeschakeld om energie te besparen.
SOS-toets (SOS Setting)	SOS-nummers, inhoud van het SOS-bericht, SOS-toets in-/uitschakelen en SOS-alarmtoon. (Zie het volgende hoofdstuk voor meer informatie.)

9.3.1. **SOS-toets** (SOS Setting)

In de menulijst voor Telefoon (Phone settings):

- Schuif omlaag naar **SOS-toets** (SOS Setting) en raak aan om te selecteren.
- Raak nummer 1 - 5 aan om maximaal 5 telefoonnummers in te voeren voor de SOS-toets (SOS call) en Bericht (SMS message).
- Raak **SMS tekst** (Message Content) aan om het **SOS-bericht te bewerken dat wordt verzonden als er op de SOS-toets wordt gedrukt (standaardbericht:** "**Help mij AUB**" (Please help me!)) en raak **Gereed** (Done) aan om de wijzigingen op te slaan.
- Raak **SOS-bediening** (SOS Control) aan om de **Status** (SOS key) [+] **in** of **uit** te schakelen.
- Raak **Alarmtoon** (SOS Alarm) aan om het alarm **in** of **uit** te schakelen.

9.4 Netwerk

Hier kunt u de opties voor mobiel netwerk instellen, inclusief Netwerkselectie (Network selection) om de telefoon in te stellen op Automatisch (Automatic) of Handmatig (Manual), of andere instellingen bij Voorkeuren (Preferences) en GPRS (GPRS).

Opmerking:
Sommige netwerkfuncties zijn mogelijk niet overal beschikbaar, dus neem voor meer informatie over de beschikbaarheid contact op met uw SIM-leverancier.

9.5 Beveiliging

De veiligheid van uw telefoon beheren.

De SIM-beveiliging instellen.	SIM-blokkering aan/uit: u hebt de juiste pincode nodig om de status te wijzigen of het wachtwoord te wijzigen en als de PIN-blokkering is ingeschakeld, moet u de pincode altijd invoeren als de handset wordt ingeschakeld of wordt ontgrendeld. Opmerking: Bij sommige simkaarten kan dit niet worden uitgeschakeld. Waarschuwing: Als u drie keer een verkeerde pincode invoert, wordt de simkaart geblokkeerd en moet u de pukcode invoeren of contact opnemen met uw SIM-leverancier voor het deblokkeren of het instellen van een nieuwe pincode. De pin- en pukcodes worden bij uw simkaart geleverd.
Beveiliging telefoon (Phone security)	De telefooncode in-/uitschakelen zodat de pincode moet worden ingevoerd bij het inschakelen van de telefoon en het wijzigen van het wachtwoord. Standaard = 1122.

9.6 Meldingen

U kunt aanvullende berichten instellen die kunnen worden weergegeven of afgespeeld als er nieuwe invoeren zijn in Berichten (Messages), Gesprekken (Call logs) of Downloads (Downloads).

9.7 Instellingen herstellen

Hier kunt u de telefoon weer op de begininstellingen instellen.
Alle invoeren van het telefoonboek en gesprekken, en de oproeptimers worden gewist en de instellingen worden weer ingesteld op de

standaardinstellingen.
Hiervoor hebt u het wachtwoord voor uw telefoon nodig (standaard = 1122).

9.8 Geluidseffecten

Hier kunt u het geluid voor audiofuncties instellen, met instellingen voor Equalizer (Equalizer) als Normaal (Normal), Bass (Bass), Dans (Dance), Klassiek (Classical), Hoog (Treble), Feest (Party), Pop (Pop) of Rock (Rock).

10 KNOP SOS

Houd de knop SOS 3 seconden ingedrukt terwijl het display is ingeschakeld om een noodoproep te maken. Er klinkt ongeveer 10 seconden een alarmtoon bij activering voordat de procedure voor een noodoproep begint.
Druk op **Afbreken** (Abort) om het alarm en de noodoproep te stoppen.
Als de noodoproep niet wordt geannuleerd, wordt er een vooraf ingesteld bericht naar elk geprogrammeerde SOS-nummer gestuurd.
De telefoon belt daarna het eerste geprogrammeerde noodnummer **Tel. Nr 1** (Number 1). Als **Tel. Nr 1** (Number 1) in gesprek of buiten bereik is of niet binnen 30 seconden wordt beantwoord, wordt **Tel. Nr 2** (Number 2) gebeld en daarna het volgende geprogrammeerde nummer. Als de oproep wordt beantwoord, gaat de telefoon over op de luidspreker (handsfree). De gebelde persoon moet op zijn telefoon op “0” drukken om de SOS-procedure stop te zetten.

Opmerking:

Als de ontvanger niet binnen 30 seconden na het beantwoorden van de oproep op “0” drukt, wordt de oproep afgebroken en gaat de SOS-procedure verder.

Opmerking: U kunt de knop SOS ook gebruiken als het toetsenbord is vergrendeld, maar het scherm moet zijn ingeschakeld voordat u de knop SOS ingedrukt kunt houden.
Zie hoofdstuk **9.3.1 SOS-toets** voor het programmeren van SOS-nummers en het aanpassen van het SOS-bericht.

11 CAMERA

Raak op het scherm van het hoofdmenu het pictogram **Camera** (Camera) aan en druk daarna op **Opties** (Options) om het cameramenu te openen voor de volgende opties:

Opmerking: U kunt het cameraprogramma ook direct vanuit stand-by of vanaf de schermen met hoofdmenu openen door op de knop Camera rechts van de handset te drukken.

Foto's (Photos)	Opgeslagen foto's bekijken.
Instellingen (Camera settings)	De camera-instellingen wijzigen.
Kwaliteit (Image settings)	De afmeting en de beeldkwaliteit instellen. Opmerking: als het formaat groter is dan 800x600, is er een korte vertraging tussen het indrukken van de knop en het nemen en opslaan van de foto.
Witbalans (White balance)	Het instellen van de witbalans.
Scènemodus (Scene mode)	De scènemodus instellen.
Effecten (Effect settings)	Speciale effecten instellen.
Opslag (Storage)	De opslaglocatie van de foto's op de telefoon of de geheugenkaart instellen.
Standaard herstellen (Restore default)	De standaardinstellingen van de camera weer instellen.

In de cameramodus:

- Raak de pictogrammen + / - aan voor in-/ uitzoomen.
- Raak het Flits-pictogram aan om de flitser in of uit te schakelen.
- Raak het pictogram Camera aan om een foto te maken.

12 GALERIJ

12.1 Afbeeldingen tonen

Raak op het scherm van het hoofdmenu het pictogram **Galerij** (Gallery) aan en daarna **Afbeeldingen tonen** (Image viewer) om miniaturen van opgeslagen foto's te bekijken. Raak Opties (Options) aan om het weergavemenu te openen voor de volgende opties:

Toon (View)	De geselecteerde foto bekijken - veeg over het scherm om een andere foto te bekijken en tijdens het bekijken van een foto kunt u Opties (Options) en daarna Afspelen (Play) aanraken om een diavoorstelling van de foto's of andere opties te bekijken.
Voorbeeldweergave (Browse style)	Instellen op Lijststijl (List style) of Matrixstijl (Matrix style).
Zenden (Send)	Een afbeelding verzenden als multimediabericht of via Bluetooth.
Gebruiken als (Use as)	De geselecteerde afbeelding gebruiken als achtergrond.
Hernoemen (Rename)	De naam van de afbeelding wijzigen.
Wissen (Delete)	De afbeelding verwijderen.
Sorteer op (Sort by)	De afbeeldingen sorteren op naam, type, tijd of grootte.
Alle bestanden wissen (Delete all files)	Alle afbeeldingen verwijderen.

Opslag (Storage)	Selecteren welk geheugen wordt weergegeven.
Beeldinformatie (Image information)	Informatie over de afbeelding weergeven: naam, resolutie, grootte, aanmaaktijd.

12.2 Videocamera

Raak op de schermen met het hoofdmenu het pictogram **Galerij** (Gallery) aan en druk op **Videocamera** (Video recorder) om de videocamera te openen. Raak het pictogram Opnemen (Record) aan om een opname te starten of druk op Opties (Opties) om het opnamemenu te openen voor de volgende opties:

Camcorderinstellingen (Camcorder settings)	De instellingen voor de recorder wijzigen.
Instellingen	De videokwaliteit instellen.
Witbalans (White balance)	De witbalans instellen.
Effecten (Effect settings)	Speciale effecten instellen.
Opslag (Storage)	De opslaglocatie van video's op de telefoon of geheugenkaart instellen.
Standaard herstellen (Restore default)	De standaardinstellingen van de camcorder.

12.3 Videospeler

Raak op het scherm van het hoofdmenu het pictogram **Galerij** (Gallery) aan en raak daarna **Videospeler** (Video player) aan om een lijst met opgeslagen video's weer te geven. Raak een video aan om de video af te spelen of raak Opties (Options) aan om het menu te openen voor de volgende opties:

Afspelen (Play)	De video openen en afspelen.
Zenden (Send)	De video als multimediabericht of via Bluetooth verzenden.
Hernoemen (Rename)	De naam van de video wijzigen.
Wissen (Delete)	De video verwijderen.
Alle bestanden wissen (Delete all files)	Alle video's wissen.
Sorteer op (Sort by)	De video's sorteren op naam, type, tijd of grootte.
Opslag (Storage)	Selecteren welk geheugen wordt bekeken voor video's.

- Als er een video wordt afgespeeld, raak het pictogram in de hoek linksonder aan om de video-instellingen te openen:

Bij voorkeur 3D-modus afspelen (Preferred play 3D mode)	De 3D-afspeelmodus in- of uitschakelen.
Automatisch herhalen (Auto repeat)	De automatisch herhaalfunctie in- of uitschakelen.

12.4 Geluidsrecorder

- Raak op het scherm het pictogram **Galerij** (Gallery) aan en druk op **Geluidsrecorder** (Sound recorder) om de recorder te openen. Raak het pictogram voor opnemen aan om te beginnen met opnemen. Druk daarna op de pictogrammen voor pauze of stoppen om de opname te stoppen. Raak het pictogram voor afspelen aan om de opname af te spelen.
- Raak in de modus Geluidsrecorder (Sound recorder) het pictogram linksonder aan om het menu voor de recorder te openen:

Nieuwe opname (New record)	Een nieuwe opname starten.
Afspelen (Play)	De geselecteerde opname afspelen.
Toevoegen (Append)	Meer toevoegen aan het einde van de geselecteerde opname.
Hernoemen (Rename)	De naam van de opname wijzigen.
Wissen (Delete)	De opname verwijderen.
Lijst (List)	Een lijst met alle opnames bekijken.
Instellingen (Settings)	De opslaglocatie voor de opnames instellen op telefoon of geheugenkaart of de audiokwaliteit instellen.
Gebruiken als (Use as)	Een opname gebruiken als beltoon.
Zenden (Send)	De opname verzenden als multimediabericht of via Bluetooth.

12.5 Bestandsbeheer

- Raak op het scherm van het hoofdmenu het pictogram Galerij (Gallery) aan en raak Bestandsbeheer (File manager) aan om bestandsbeheer te openen om te zien hoeveel geheugen er beschikbaar is op de telefoon of de geheugenkaart en om de opgeslagen bestanden te bekijken en ze te beheren of om de geheugens opnieuw te formatteren.

13 KLOK

U kunt de klok instellen via Instellingen (Settings) > Telefoon (Phone settings) > Tijd en datum (Time and date) > Instellen (Set time/date) (zie hoofdstuk 9.3.1).

13.1 Wekker

- Raak op het scherm van het hoofdmenu het pictogram **Klok** (Clock) aan en raak daarna **Wekker** (Alarm) aan om het alarmmenu te openen. U kunt 5 alarmtijden instellen, elk met opties voor de herhaalmodus en het type waarschuwing. Als het alarm klinkt, druk op **Stoppen** (Stop) om het alarm te stoppen of op **Sluimeren** (Snooze) om de sluimermodus in te stellen op 5 minuten voordat het alarm weer klinkt.

13.2 Wereldklok

- Raak op de schermen van het hoofdmenu het pictogram **Klok** (Clock) aan en raak **Wereldklok** (World clock) aan om de huidige tijd in verschillende steden te bekijken.

Opmerking: U kunt uw woonplaats instellen via Instellingen (Settings) > Telefoon (Phone settings) > Tijd en datum (Time and date) > Tijdzone (Set home city) (zie deel 9.3.1).

14 REKENMACHINE

Raak op de schermen van het hoofdmenu het pictogram **Rekenmachine** (Calculator) aan om eenvoudige optel-, aftrek-, vermenigvuldigings- en deelberekeningen te maken.

15 KALENDER

Raak op de schermen van het hoofdmenu het pictogram **Kalender** (Calendar) aan om de kalender op de huidige maand te openen.
Raak de pictogrammen ← / → bovenaan de kalender aan om een jaar terug/verder of een maand terug/verder te gaan.
Raak het tabblad [7] onder aan de kalender aan om over te schakelen op de wekelijkse weergave of op het tabblad [1] om de afspraken voor die dag te bekijken.
Opmerking: in de wekelijkse weergave kunnen de pictogrammen ← / → worden gebruikt om een

ander weeknummer te kiezen of tussen ochtend / middag te wisselen.
Raak Opties (Options) aan om een menu met de volgende opties te openen

Toon (View)	De gebeurtenissen voor de geselecteerde dag bekijken.
Alles bekijken (View all)	Alle gebeurtenissen op de kalender bekijken.
Gebeurtenis toevoegen (Add event)	Een nieuwe gebeurtenis aan de kalender toevoegen.
Ingave verwijderen (Delete event)	De gebeurtenissen van de kalender verwijderen.
Naar datum springen (Jump to date)	Naar een specifieke datum gaan.
Ga naar vandaag (Go to today)	Naar vandaag gaan.
Weekweergave (Go to weekly) / Maandweergave (Go to monthly)	De week- of maandweergave tonen.
Begin van de week (Start of week)	De begindag als zondag of maandag instellen.

16 FM-RADIO

U moet een hoofdtelefoon (stereohoofdtelefoon met aansluiting van 3,5 mm) aansluiten om radiokanalen voor de FM-radio te ontvangen.
Als er een hoofdtelefoon is aangesloten, raak op de schermen van het hoofdmenu het pictogram

FM-radio (FM Radio) aan om de FM-radio te openen en raak daarna het pictogram voor Aan/Uit ⏻ aan om in te schakelen.
Raak het pictogram ⏮ of ⏭ aan om naar de volgende zender vooruit of achteruit in de kanaallijst te gaan.
Raak het pictogram ⏮ of ⏭ aan om handmatig omlaag of omhoog in stappen van 0,1 MHz af te stemmen.
Raak het pictogram Menu (Menu) ☰ linksonder voor Opties (Options) aan:

Kanaallijst (Channel list)	Een lijst met radiostations openen die u kunt afspelen, verwijderen of bewerken.
Handmatige invoer (Manual input)	Handmatig een nieuwe frequentie voor afspelen invoeren.
Automatisch zoeken (Auto search)	Scannen naar radiostations en de kanalen opslaan in de kanaallijst.
Instellingen (Settings)	**Op achtergrond afspelen** (Background play) en **Luidspreker** (Loudspeaker) in-/uitschakelen of Audiokwaliteit (Audio quality) en locatie voor **Opnameopslag** (Record storage) instellen.

Opnemen (Record)	Het radiokanaal opnemen waarnaar wordt geluisterd.
Bestandslijst (File list)	Een lijst met opgenomen bestanden bekijken.

Als de radio afspeelt, raak het middelste pictogram voor Aan/Uit aan om de FM-radio uit te schakelen of raak het pictogram voor Terug linksonder in de hoek aan om terug te keren naar het scherm met het hoofdmenu en om de radio te laten afspelen, mits afspelen op de achtergrond is ingeschakeld (zie Instellingen hierboven).

17 MUZIEK

Raak op de schermen van het hoofdmenu het pictogram voor **Muziek** (Music) aan om de muziekspeler te openen. Raak het pictogram voor Afspelen (Play) aan om de geselecteerde track af te spelen en raak andere pictogrammen aan voor Pause (ll), Achteruit (Skip back), Vooruit (Skip forward), Herhalen uit (Loop off) , Track herhalen (Loop single track only) , Alles herhalen (Loop all) , Willekeurige volgorde uit of aan (Shuffle off or on).
Raak op het scherm van de Muziekspeler (Music player) het pictogram in de hoek linksonder aan om een lijst met beschikbare tracks weer te geven en raak daarna Opties (Options) aan:

Afspelen (Play)	De geselecteerde track afspelen.
Details (Details)	De details voor de huidige tracks bekijken, inclusief grootte, duur en titel.
Opnieuw laden (Refresh list)	De huidige muzieklijst opnieuw laden.
Instellingen (Settings)	De bron van de afspeellijst, Lijst automatisch genereren (List auto generate), modi Herhalen (Repeat) en Willekeurige volgorde (Shuffle) en Audio-effect (Audio effects) selecteren.

18 ZAKLAMP

Raak op de schermen van het hoofdmenu het pictogram voor **Zaklamp** (Torch) aan om de bediening voor de zaklamp weer te geven en selecteer **Aan** (On) of **Uit** (Off) om de zaklamp in of uit te schakelen.

19 BLUETOOTH

Raak op de schermen van het hoofdmenu het pictogram voor **Bluetooth®** aan om het menu Bluetooth® te openen:

Bluetooth®	Bluetooth® in-/uitschakelen.
Zichtbaarheid (Visibility)	De Bluetooth® zichtbaar of niet maken voor andere Bluetooth®-apparaten.
Mijn apparaat (My device)	Zoeken naar nieuwe Bluetooth®-apparaten en eerder gekoppelde apparaten bekijken.

Audioapparaat opvragen (Search audio device)	Zoeken naar audioapparaten en koppelen.
Apparaatnaam veranderen (My name)	De naam van uw handset wijzigen zoals die door andere Bluetooth®-apparaten wordt gezien.
Geavanceerd (Advanced)	Het Audiopad (Audio path) en de opslaglocatie voor downloads instellen en het Bluetooth®-adres controleren.

Opmerking:
De Bluetooth® moet ingeschakeld en zichtbaar zijn om verbinding te maken met andere apparaten en het audiopad moet worden ingesteld op "Doorsturen naar Bluetooth®-headset" (Forward to Bluetooth® headset) als u oproepen wilt maken via de Bluetooth®-verbinding.

20 VEILIGHEID EN VOORZORGSMAATREGELEN

Wanneer u uw telefoon gebruikt, dient u steeds enkele fundamentele veiligheidsvoorschriften in acht te nemen om het risico op brand, elektrische schokken en letsel te beperken:

1. Schakel de telefoon uit in de buurt van chemische installaties, benzinestations of andere locaties met explosieve voorwerpen.
2. Maak tijdens het autorijden voor de veiligheid gebruik van de handenvrije voorziening als u belt of een oproep ontvangt (afzonderlijk aan te schaffen). Zet de auto aan de kant van de weg als u wilt bellen, behalve in een noodgeval.

3. Schakel de telefoon uit wanneer u aan boord van een vliegtuig stapt en schakel de telefoon tijdens de vlucht niet in, tenzij dit specifiek wordt toegestaan door de luchtvaartmaatschappij.
4. Wees voorzichtig wanneer u de mobiele telefoon gebruikt in de buurt van apparaten zoals pacemakers, gehoortoestellen en andere elektrische medische apparaten die door mobiele telefoons kunnen worden gestoord.
5. Probeer nooit om de telefoon zelf te demonteren.
6. Laad de telefoon niet op wanneer er geen batterij is geplaatst.
7. Laad de telefoon op in een goed geventileerde omgeving en houd hem uit de buurt van ontvlambare en zeer explosieve voorwerpen.
8. Houd de handset uit de buurt van magnetische voorwerpen, zoals magneetkaarten of creditcards, om demagnetisering te voorkomen.
9. Houd de telefoon uit de buurt van vloeistoffen. Wanneer de telefoon doorweekt raakt of er erosie optreedt, moet u de batterij uit het toestel verwijderen en contact opnemen met de leverancier.
10. Gebruik de telefoon niet in omgevingen met zeer hoge of lage temperaturen. Stel de telefoon niet langere tijd bloot aan direct zonlicht, een hoge vochtigheid of een stoffige omgeving.
11. Gebruik geen vloeistof of andere natte middelen met sterke reinigingsmiddelen om de handset te reinigen.

20.1 De batterij opladen

Uw toestel is uitgerust met een oplaadbare batterij. Een nieuwe batterij zal pas optimaal werken na twee of drie volledige laad- en ontlaadcycli. De batterij kan honderden keren worden opgeladen en ontladen maar zal op den duur slijten. Wanneer de gespreks- en stand-bytijden merkbaar korter worden dan normaal, moet u de batterij vervangen. Gebruik uitsluitend goedgekeurde batterijen en laad de batterij uitsluitend op met goedgekeurde laders die specifiek zijn bedoeld voor dit toestel. Wanneer een vervangende batterij voor het eerst wordt gebruikt of wanneer de batterij langere tijd niet is gebruikt, kan het nodig zijn om de lader aan te sluiten, los te koppelen en opnieuw aan te sluiten om het opladen van de batterij te starten. Haal de lader uit het stopcontact en het apparaat als u de lader niet gebruikt. Laat een volledig opgeladen batterij niet aangesloten op een lader, aangezien de levensduur kan worden verkort door overladen. Wanneer een volledig opgeladen batterij langere tijd niet wordt gebruikt, neemt het batterijvermogen na verloop van tijd af.
Wanneer de batterij volledig is ontladen, kan het enkele minuten duren voordat het laadlampje op het display verschijnt of voordat u met het toestel kunt bellen. Gebruik de batterij uitsluitend voor het bedoelde gebruik. Gebruik nooit een lader of batterij die is beschadigd.
Zorg dat u de batterij niet kortsluit. Er kan kortsluiting ontstaan wanneer een metalen voorwerp zoals een munt, clip of pen direct contact maakt met de positieve (+) en negatieve (-) polen van de batterij. Dit kan bijvoorbeeld gebeuren wanneer u

een reservebatterij in uw zak of tas bewaart. Door kortsluiting van de polen kan de batterij of het betreffende voorwerp beschadigd raken.
Laat de batterij niet achter op zeer warme of koude locaties, zoals een afgesloten auto in zomerse of winterse omstandigheden, omdat dit de capaciteit en levensduur van de batterij kan verkorten.
Een toestel met een zeer warme of koude batterij zal mogelijk tijdelijk niet werken, zelfs niet wanneer de batterij volledig is opgeladen. Met name bij temperaturen onder nul zal de batterij minder goed werken.
Gooi batterijen niet in het vuur, aangezien ze kunnen exploderen. Batterijen kunnen ook exploderen als ze zijn beschadigd. Voer batterijen af overeenkomstig de plaatselijke voorschriften. Recycle ze waar mogelijk. Gooi ze niet weg als huishoudelijk afval.

Opmerking:
De werkelijke levensduur van de batterij hangt af van de werkingsmodus, netwerkinstellingen en oproepinstellingen.

Opmerking:

- Vanwege de veiligheid mag u onderdelen en accessoires van de batterij niet zelf vervangen en mag u de batterijbehuizing niet verwijderen.
- We adviseren u om uitsluitend gebruik te maken van de originele batterij die bij uw telefoon is geleverd, om schade aan uw telefoon te voorkomen.
- Het temperatuurbereik voor het opladen van de telefoon is 0 °C - 40 °C. Laad de batterij niet op bij zeer hoge of lage temperaturen.

- Gebruik de mobiele telefoon niet tijdens het opladen.

20.2 Overige veiligheidsinformatie

De eenheid en de accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten. Houd deze buiten het bereik van kleine kinderen.

20.3 Gebruiksomgeving

Houd u aan de regels die van toepassing zijn op de locatie waar u zich bevindt en schakel het toestel altijd uit op locaties waar het gebruik niet is toegestaan, om te voorkomen dat het toestel storingen of gevaar veroorzaakt. Gebruik de toestellen enkel in de normale gebruikspositie. Dit toestel voldoet aan de richtlijnen voor straling wanneer het wordt gebruikt in een normale positie bij uw oor of wanneer het op minstens 2,2 cm van uw lichaam wordt gehouden.
Als het toestel dicht bij uw lichaam in een hoesje, riemhouder of andere houder wordt gedragen, mogen deze geen metaal bevatten en moet het product op de hierboven aangegeven afstand van uw lichaam worden geplaatst.
Onderdelen van het toestel zijn magnetisch. Het toestel kan metalen voorwerpen aantrekken. Bewaar geen creditcards of andere magnetische voorwerpen in de buurt van het toestel, aangezien de hierop opgeslagen gegevens kunnen worden gewist.

20.4 Medische apparatuur

Het gebruik van apparatuur die radiosignalen uitzendt, zoals mobiele telefoons, kan de

werking van onvoldoende beschermde medische apparatuur verstoren. Raadpleeg een arts of de fabrikant van de apparatuur om te bepalen of dergelijke apparatuur voldoende beschermd is tegen externe radiosignalen. Raadpleeg ze ook als u andere vragen hebt. Wanneer u ergens bordjes ziet waarop staat dat het gebruik van een mobiele telefoon verboden is, dient u zich hieraan te houden. Ziekenhuizen en andere zorginstellingen maken soms gebruik van apparatuur die gevoelig kan zijn voor externe radiosignalen.

20.5 Pacemaker

Pacemakerfabrikanten adviseren een afstand van minimaal 15 cm tussen een mobiele telefoon en een pacemaker om het risico op verstoring van de pacemaker te vermijden. Deze aanbevelingen komen overeen met onafhankelijk onderzoek en aanbevelingen van Wireless Technology Research. Personen met een pacemaker moeten:

- het toestel niet in een borstzak dragen;
- het toestel bij het oor houden dat het verst van de pacemaker verwijderd is, om het risico op storing te beperken.

Als u vermoedt dat er een risico op storing bestaat, moet u het toestel uitschakelen en het op grotere afstand houden.

20.6 Gehoorapparaten

Sommige digitale draadloze toestellen kunnen de werking van sommige gehoorapparaten verstoren.

20.7 Voertuigen

Radiosignalen kunnen van invloed zijn op elektronische systemen in motorvoertuigen (zoals elektronische brandstofinspuiting, ABS-remmen, automatische cruisecontrol, airbagsystemen) die verkeerd zijn geïnstalleerd of onvoldoende zijn beschermd. Neem contact op met de fabrikant of zijn vertegenwoordiger voor meer informatie over uw voertuig of eventuele aanvullende apparatuur. Voor voertuigen met airbags: houd er rekening mee dat airbags met veel kracht worden opgeblazen. Plaats voorwerpen, inclusief vaste of draagbare radioapparatuur, niet in de ruimte boven de airbag of in de ruimte waar deze mogelijk wordt opgeblazen. Er kan ernstig letsel ontstaan als de mobiele telefoonapparatuur verkeerd is geïnstalleerd en de airbags zich met lucht vullen.

20.8 Explosiegevaarlijke omgevingen

Schakel het toestel altijd uit wanneer u zich bevindt in een omgeving waar explosiegevaar bestaat en volg alle waarschuwingsborden en instructies op. Explosiegevaar bestaat in omgevingen zoals die waar u gewoonlijk wordt verzocht om de motor van uw auto af te zetten. In een dergelijke omgeving volstaat een vonk om een explosie of brand te veroorzaken, met lichamelijk letsel of zelfs de dood tot gevolg.
Schakel het toestel uit bij benzinestations, dus in de buurt van benzinepompen en garages.
Volg de beperkingen die voor het gebruik van radioapparatuur gelden in de buurt van locaties waar brandstof wordt opgeslagen en verkocht, chemische fabrieken en locaties waar

opblaaswerkzaamheden bezig zijn.
Gebieden met explosiegevaar worden meestal – maar niet altijd – duidelijk aangegeven.

20.9 Noodoproepen

Belangrijk!
Mobiele telefoons maken gebruik van radiosignalen en het mobiele-telefoonnetwerk. Dit betekent dat een verbinding onder alle omstandigheden niet kan worden gegarandeerd.
Vertrouw daarom nooit enkel op een mobiele telefoon voor belangrijke oproepen zoals medische noodoproepen.

21 GARANTIE EN SERVICE

De telefoon wordt geleverd met 24 maanden garantie vanaf de aankoopdatum vermeld op uw aankoopbon. Onder deze garantie vallen geen storingen of defecten als gevolg van ongevallen, verkeerd gebruik, normale slijtage, onachtzaamheid, blikseminslag, knoeien met de apparatuur of pogingen om het toestel aan te passen of te repareren die niet door goedgekeurde servicepunten zijn uitgevoerd.
Bewaar uw aankoopbon; dat is uw garantiebewijs.

21.1 Tijdens de garantieperiode

- Doe alle onderdelen van uw telefoon in de verpakking.
- Breng het toestel terug naar de winkel waar u het hebt gekocht en neem uw aankoopbon mee.

- Vergeet ook de netvoedingsadapter niet (indien van toepassing).

21.2 Na de garantieperiode

Als het toestel niet meer onder de garantie valt, kunt u contact met ons opnemen via **www.aegtelephones.eu**

22 TECHNISCHE INFORMATIE

Standaard:	GSM Mobiel
Frequentiebereik:	GSM900/DCS1800 MHz
Systeem:	Phase 2G
Gebruikstijden:	in stand-by ongeveer: 600 uur Gesprekstijd: 4 uur
Laadtijd:	<6 uur
Temperatuurbereik:	Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 40 °C Opslag: -20 °C tot 60 °C
Handsetbatterij:	Batterij van 3,7 V DC, 1200 mAh
Adapter:	A31-1503-500550
Ingang:	100-240 V AC, 50/60 Hz, Max. 0,15 A
Uitgang:	5,0 V DC, 550 mA
SAR-waarden	
900 Mhz	0,271 W/kg 10g Head 0,630 W/kg 10g Body
1800 Mhz	0,134 W/kg 10g Head 0,293 W/kg 10g Body

23 CONFORMITEITSVERKLARING

CE 1313

Dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften van de R&TTE-richtlijn 1999/5/EG.

U vindt de conformiteitsverklaring op: www.aegtelephones.eu

24 HET APPARAAT AFVOEREN

Aan het einde van de levensduur van het product mag u dit product niet weggooien met het normale huishoudafval, maar moet u het product naar een inzamelingspunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur brengen. Dat wordt aangegeven met het symbool op het product, in de gebruikershandleiding en/of op de verpakking. Sommige productmaterialen kunnen worden hergebruikt als u ze naar een inzamelingspunt brengt. Door sommige onderdelen of grondstoffen van gebruikte producten aan te bieden voor hergebruik levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de inzamelingspunten in uw regio.
De batterijen moeten worden verwijderd voordat het toestel wordt weggegooid. Gooi de batterijen op een milieuvriendelijke manier weg, volgens de voorschriften van uw land.

25 PROBLEMEN OPLOSSEN

“Oproep mislukt” (Call failed) wordt weergegeven	Controleer of u het juiste nummer hebt gekozen, met netnummer.
Simkaart geplaatst - alleen noodoproe-pen mogelijk	Sommige simkaarten zijn dunner dan andere. Druk voorzichtig op de simkaarthouder zodat de kaart goed contact maakt.
Het display van de mobiele telefoon is leeg (scherm uit).	De telefoon is uitgeschakeld. Druk 3 seconden op de toets Stop (End) om deze weer in te schakelen.
	Het scherm staat in de energiebesparende modus. Druk op een knop om de telefoon weer in te schakelen.
Buiten uw eigen land bellen	Als u niet via uw eigen netwerkprovider belt, kan uw telefoon verbinding maken met een ander GSM-netwerk.
	Neem contact op met uw netwerkprovider voor eventuele kosten die u moet betalen bij het gebruik van uw telefoon in het buitenland.
Kunt u een noodoproep maken zonder signaal of beltegoed?	U kunt niet bellen als de telefoon geen signaal heeft.
	Als Limited Service, Alleen noodoproep of SOS op uw display wordt weergegeven, kan de telefoon geen signaal van uw netwerk ontvangen of hebt u geen beltegoed meer, dus kunt u alleen noodnummer 112 bellen.
	U kunt 112 ook bellen als uw telefoon geen beltegoed meer heeft.

Hoe kan ik de ontvangst verbeteren?	Als het signaal zwak is, ga dan ergens anders staan om te bellen of een gesprek te hervatten; als u bijvoorbeeld binnen bent, kunt u bij het raam gaan staan. De ontvangst is meestal slecht in liften, in tunnels, in de metro en in parkeergarages.
Kan ik ervoor zorgen dat mijn telefoonnummer niet wordt weergegeven?	Als u niet wilt dat iemand anders uw telefoonnummer ziet als u belt, neem contact op met uw serviceprovider. (Deze netwerkservice is mogelijk niet beschikbaar.)
Geen reactie wanneer u een toets indrukt?	Houd de knop ⌂ ingedrukt om het toetsenbord te ontgrendelen.
Wanneer worden er kosten berekend bij het bellen?	Er worden kosten berekend als uw oproep door iemand anders of een antwoordapparaat wordt aangenomen. Er worden geen kosten berekend voor het schrijven van een SMS, alleen wanneer u een SMS verstuurt, en er worden geen kosten berekend voor telefoonfuncties, zoals de wekker.
Heb ik mijn SMS verzonden?	Als uw bericht in de map Verzonden (Sent messages) staat, dan is het bericht verstuurd. U kunt ook een bevestiging krijgen als het bericht is afgeleverd: stel dan Afleveringsbevesting (Delivery report) in bij Berichten (Messages) > Berichtinstellingen (Message settings) > Tekstbericht SIM (Text message SIM). Of neem contact op met uw aanbieder.

© 2014 Binatone Electronics International Limited

All rights reserved
Subject to availability. Rights of
modification reserved.
AEG is a registered trademark used under
license from AB Electrolux (publ)

www.aegtelephones.eu